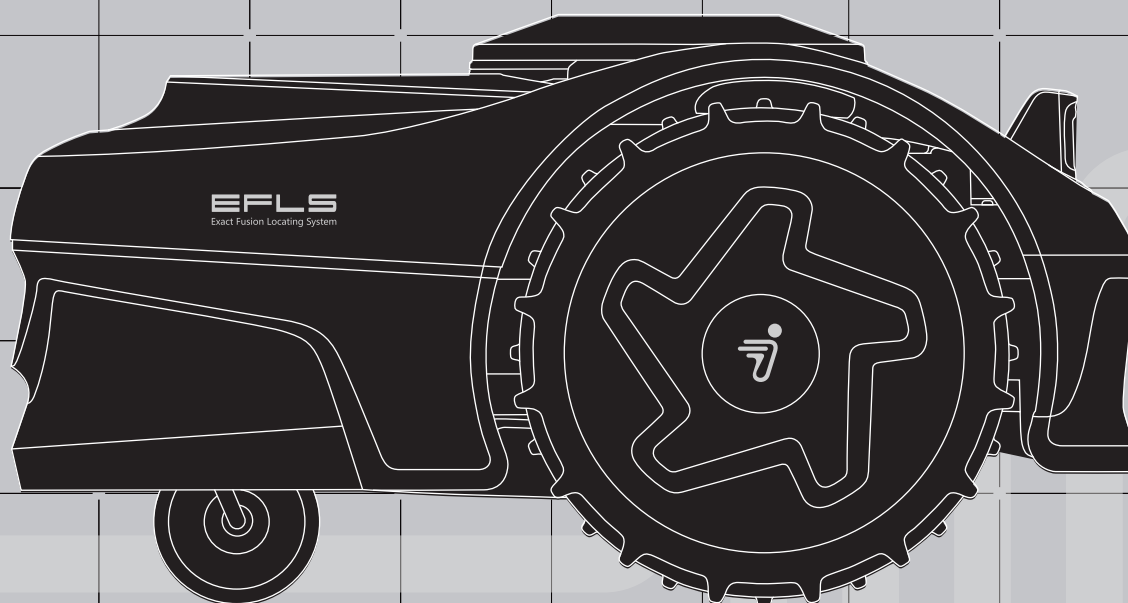


# NAVIMOW *i Series*

## **Käyttöopas**



# Sisällysluettelo

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 1. Yleiskuvaus                             | 3  |
| 1.1 Johdanto                               | 3  |
| 1.2 Miten EFLS 2.0 toimii                  | 4  |
| 1.3 Turvallisuusvaroitukset                | 6  |
| 1.4 Symbolit ja tarrat                     | 7  |
| 1.5 Pakkauksen sisältö                     | 8  |
| 1.6 Osat ja toiminnot                      | 9  |
| 1.7 Tekniset tiedot                        | 13 |
| 1.8 Lisävarusteet (myydään erikseen)       | 14 |
| 2. Asennus ja kartoitus                    | 18 |
| 2.1 Ennen aloittamista                     | 18 |
| 2.2 Aktivoi ruohonleikkuri                 | 19 |
| 2.3 Etsi paikkoja                          | 20 |
| 2.4 Asenna GNSS-antenni ja latausasema     | 22 |
| 2.5 Päivitä uusimpaan laiteohjelmistoon    | 25 |
| 2.6 Kartoita työskentelyalue               | 26 |
| 3. Päivittäinen käyttö                     | 30 |
| 3.1 Leikkaus                               | 30 |
| 3.2 Navimow-sovellus                       | 33 |
| 3.3 Sovellusilmoitukset                    | 35 |
| 3.4 Ruohonleikkurin asetukset              | 37 |
| 3.5 Sovellusasetukset                      | 39 |
| 4. Huolto                                  | 40 |
| 4.1 Puhdistus                              | 40 |
| 4.2 Terien vaihto                          | 41 |
| 4.3 Kuljetus                               | 42 |
| 4.4 Akku                                   | 43 |
| 4.5 Virtalähde                             | 43 |
| 4.6 Varastointi                            | 43 |
| 4.7 Kierrätys ja loppukäsittely            | 43 |
| 5. Usein kysytyt kysymykset ja vianetsintä | 45 |
| 6. Tärkeitä tietoja                        | 46 |
| 6.1 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS        | 46 |
| 6.2 UKCA-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS      | 47 |
| 6.3 Sertifiointit                          | 48 |
| 6.4 Rajoitettu takuu                       | 50 |
| 6.5 Yhteydenotto                           | 54 |

# Tervetuloa

---

## ***Kiitos, että valitsit Navimow i -sarjan!***

Exact Fusion 2.0 -paikannusjärjestelmän (EFLS 2.0) ja erinomaisten kulkuominaisuuksiensa ansiosta Navimow pystyy käsittelemään kaikentyyppisiä nurmikoita. Kehäkaapeleita ei tarvita, ja sitä on erittäin helppo käyttää älykkään sovellusyhteyden ja intuitiivisen ohjauspaneelin ansiosta.

Ruohon kerääminen ei ole tarpeen, koska hieno leikkuujäte toimii luonnollisena lannoitteena. Nauti huolettomasta leikkauksesta ja täydellisesti hoidetusta nurmikosta.

# 1. Yleiskuvaus

## 1.1 Johdanto

### Navimow i -sarja

Segway Navimow oli edelläkävijä kotitalouksien robottiruohonleikkureiden kehittämisessä ilman rajakaapeleita ja lanseerasi Navimow H -sarjan ensimmäisen sukupolven tuotteena vuonna 2022.

Navimow i -sarja on upouusi sarja robottiruohonleikkureita, jotka on suunniteltu pienikokoisille nurmikoille. Nurmikoille, joiden koko on alle 1000 m<sup>2</sup> (1/4 eekkeriä), Navimow i -sarja on ensimmäinen valintasi nurmikon kunnossapitoon.

Navimow on edistyksellinen robottiruohonleikkausjärjestelmä, joka hyödyntää virtuaalista rajaa ja eliminoi monimutkaisten kehäkaapeliin tarpeen. Helppokäyttöinen ja helposti hallittava Navimow i -sarja antaa sinulle lisää vapaa-aikaa tehdä asioita, joista pidät, ja vaivattoman moitteettoman nurmikon jokaisella käyttökerralla.

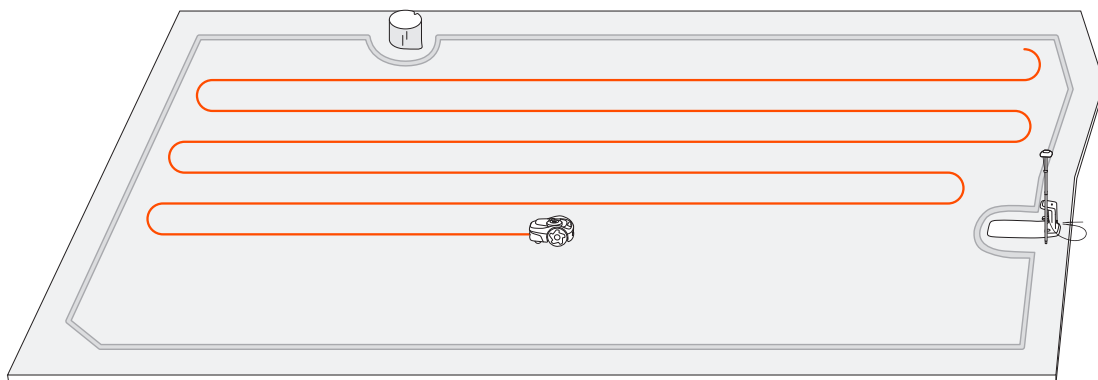
Navimow-järjestelmä sisältää robottiruohonleikkurin, latausaseman ja maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (Global Navigation Satellite System, GNSS) antennin sekä Navimow-sovelluksen. Robottiruohonleikkuri ja GNSS-antenni vastaanottavat samanaikaisesti paikannussignaaleja satelliiteilta ruohonleikkurin ja työskentelyalueen paikantamiseksi. Latausasema lataa ruohonleikkurin ja lähettää GNSS-antennin vastaanottaman satelliittipaikannussignaalin ruohonleikkurille parantaakseen ruohonleikkurin paikannustarkkuutta. Sovellusta käytetään ruohonleikkurin kauko-ohjaukseen ja reaaliaikaisen tilan seuraamiseen.

### Ruohonleikkuri

Robottiruohonleikkuri saa virtansa ladattavasta litiumioniakusta. Puhelimesi Navimow-sovelluksella voit määrittää työskentelyalueen rajat.

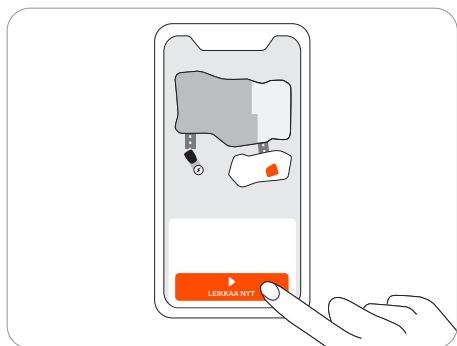
Ruohonleikkuri leikkaa ruohon automaattisesti rajojen sisällä. Algoritmi laskee leikkausreitit työskentelyalueen muodon mukaan parhaan leikkaustehokkuuden saavuttamiseksi. Jos akku tyhjenee ennen leikkaustehtävän lopettamista, ruohonleikkuri palaa automaattisesti latausasemaan latautumaan. Kun akku on ladattu 95 prosenttiin, se jatkaa siitä, mihin se jäi.

3

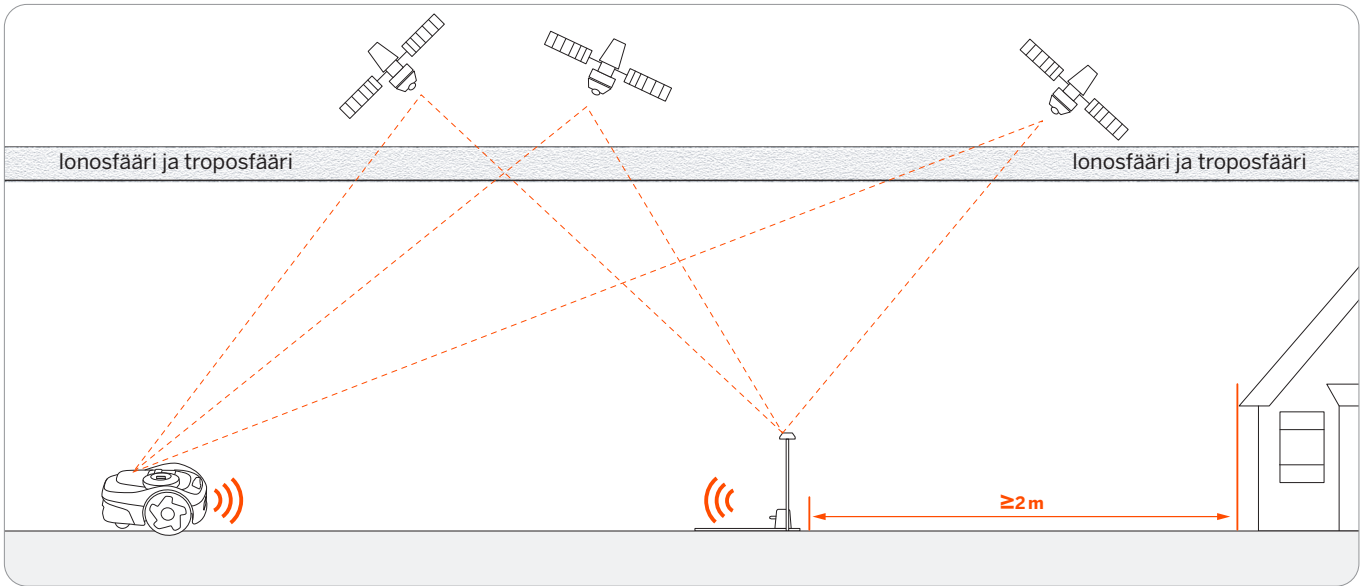


### Navimow-sovellus

Navimow-sovellus on tärkeä osa Navimow-järjestelmää. Voit seurata sovelluksen kautta näytettyjä interaktiivisia ohjeita suorittaaksesi järjestelmän asennuksen loppuun ja määrittääksesi työskentelyalueen. Voit käyttää sovellusta myös ruohonleikkurin asetuksien säätämiseen, työskentelyalueen mukauttamiseen, ruohonleikkurin työskentelytilan tarkasteluun, ruohonleikkurin etäohjaukseen yms. Sovelluksen kautta saat myös uusimman ja kattavimman virallisen ohje- ja tukisisällön.



## 1.2 Miten EFLS 2.0 toimii



Tarkka fuusiopaikannusjärjestelmä (Exact Fusion Locating System, EFLS) on Navimowin ainutlaatuinen erittäin tarkka paikannustekniikka. Satelliittipaikannukseen perustuva EFLS-teknikka integroi erilaisia tunnistintietoja paikannustarkkuuden ja vikasietoisuuden parantamiseksi algoritmifuusion avulla.

Leikkuri voi paikantaa itsensä satelliittisignaalien kautta, jotka myös antenni voi poimia. Vertailemalla antennin ja ruohonleikkurin satelliittisignaaleja voidaan eliminoida signaalin lähetyksessä olevat virheet (kuten satelliittisignaalin siirtyä sen kulkiessa ionosfäärin läpi), mikä parantaa satelliittipaikannustarkkuutta senttimetrin tasolle.

Lisäksi gyroskoopin, kiihtyvyyttunnistimen, magneettisen kompassin ja matkamittarin tunnistimien keräämät tiedot voidaan integroida tähän järjestelmään myös Navimowin datafuusioalgoritmien avulla, mikä parantaa edelleen Navimow'n soveltuvuutta erilaisiin ympäristöihin.

EFLS 2.0 yhdistettynä visuaalisen samanaikaisen paikantamisen ja kartoituksen teknologiaan (visual simultaneous localization and mapping, VSLAM) on uusi askel kohti tarkempaa paikannusta. Pihalla, jossa pensaat ja korkeat puut saattavat estää GPS-signaalin tai jossa antenni on asennettu talojen lähelle, paikannus voi olla epätarkka. EFLS 2.0:n avulla saat tarkan työskentelyalueen näissä monimutkaisissa ulkoympäristöissä ilman rajakaapeleita, ja työskentelyalueen leikkausreitit optimoidaan algoritmien avulla suunniteltujen leikkaustulosten saavuttamiseksi ja ruohonleikkurin työskentelytehon maksimoimiseksi.

Integroimalla kameran tunnistimesta kerätyt tiedot EFLS 2.0 voi vähentää huonon GPS-signaalin aiheuttamia virheitä ja epätarkkuuksia. Kartoituksen aikana ruohonleikkuri käyttää kameraa ympäristön tärkeimpien ominaisuuksien, kuten talojen ja puiden, tallentamiseen. Se rakentaa näistä ominaisuuksista visuaalisen kartan ja tallentaa ne digitaalisesti. Myöhemmin, kun se saavuttaa tutun sijainnin, ruohonleikkuri voi paikantaa itsensä vertaamalla nykyisiä kuvia karttaan tallennettuihin ominaisuuksiin. Toisin kuin satelliittisignaalit, jotka voivat estyä, visuaalinen kartta toimii kaikkialla. Kun ruohonleikkuri leikkaa enemmän, se lisää karttaan visuaalista tietoa. Tämä lisää kattavuutta ja mahdollistaa kartan päivittämisen, jos ympäristö muuttuu. Ajan mittaan ajan tasalla oleva visuaalinen kartta parantaa ruohonleikkurin kykyä paikantaa itsensä. Katso ohjeet kartoituksesta ja EFLS 2.0 -ominaisuuksien käyttämisestä paikannustarkkuuden parantamiseksi kohdasta 2.6 Kartoita työskentelyalue.

## 1.3 Turvallisuusvaroitukset

### TÄRKEÄ

#### LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

#### SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

- 1) Varmista, että asennat ja käytät Navimowia (käyttöoppaassa käytetään nimitystä ruohonleikkuri) ja latausasemaa ohjeiden mukaisesti. Siirry osoitteeseen [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com) tai sovelluksen kautta Ohje ja tuki -osioon saadaksesi täydellisen käyttöoppaan ja uusimmat käyttäjän materiaalit.
- 2) Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksien ruohonleikkauksessa. Ruohonleikkurin käyttö muihin tarkoituksiin kuin leikkaamiseen voi aiheuttaa vakavia vammoja. Loukkaantumisriskien välttämiseksi lue ja ymmärrä kaikki varoitukset ja varoitukset. Ymmärrä, että voit vähentää riskiä noudattamalla tämän oppaan ohjeita ja varoituksia, mutta et voi poistaa kaikkia riskejä. Käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista tai vaaroista, joita tapahtuu hänen maillaan oleville ihmisille.
- 3) Navimowissa on monia sisäänrakennettuja turvatunnistimia, mutta turvallisuusriskejä on silti olemassa. Aseta leikkausaika niin, että nurmikolla ei ole ihmisiä tai lemmikkejä. Ilmoita naapureille onnettomuusriskeistä. Jos käytät ruohonleikkuria julkisella nurmikolla tai jos nurmikkosi on avoinna naapureille tai kadulle, suoja tai aita nurmikko tai aseta työskentelyalueen ympärille varoituskyltti: VAROITUS! Automaattinen ruohonleikkuri! Pysy kaukana koneesta! Valvo lapsia!
- 4) ÄLÄ yritä korjata ruohonleikkuria tai tehdä siihen manuaalisia säätöjä itse. Kaikki ruohonleikkurin luvattomat muutokset voivat häiritä sen toimintaa ja aiheuttaa mahdollisesti vakavia vammoja ja/tai vaurioita, ja ne voivat myös mitätöidä rajoitetun takuun. Käytä vain Navimow'n hyväksymiä osia ja tarvikkeita.
- 5) Valmistaja suosittelee käyttäjän olevan 18–70-vuotias. Varmista ennen koneen käyttämistä, että olet saanut tarvittavan koulutuksen.

### VAROITUS

Älä koskaan anna lasten, henkilöiden, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, tai ihmisten, jotka eivät tunne näitä ohjeita, käyttää konetta. Paikalliset määräykset voivat rajoittaa käyttäjän ikää.

#### Ennen leikkaamista:

- Tarkista säännöllisesti, että kaikki ruohonleikkurin osat toimivat normaalisti.
- Parhaan leikkaustuloksen saavuttamiseksi on suositeltavaa leikata kuivalla säällä. Leikkaaminen sateessa voi saada ruohon tarttumaan tuotteeseen ja ruohonleikkurin luistamisen. ÄLÄ leikkaa huonolla säällä, kuten rankkasateessa, ukkosmyrskyssä tai lumisateella.
- Tarkista aika ajoin alue, jolla konetta käytetään, ja poista kaikki kivet, risut, johdot, luut ja muut vieraat esineet. Rajoitettu takuu ei kata nurmikolle jätettyjen esineiden aiheuttamia vahinkoja.
- Pidä ruohonleikkuri vähintään 1 metrin (3 jalan) päässä sadettimien päistä välttääksesi mahdolliset vauriot. Ruohonleikkuri ja sadetin EIVÄT saa toimia samaan aikaan. Ajoita ruohonleikkuri niin, että se toimii eri aikaan kuin sadetin.
- ÄLÄ KOSKAAN anna lasten koskettaa virtalähdettä, latausasemaa, teriä, akkulokeroa tai osia, joissa on rakoja, kuten pyöriä.

### VAROITUS

Älä koskaan käytä konetta ja/tai sen oheislaitteita viallisten suojalaitteiden tai suojusten kanssa tai jos johto on vaurioitunut tai kulunut.

#### Leikattaessa:

- Pysy kaukana pyörivistä teristä! ÄLÄ laita käsiä tai jalkoja pyöriä terien alle tai lähelle.
- Varo lentäviä esineitä! Pidä turvallinen etäisyys ruohonleikkuriin käytön aikana.
- ÄLÄ jätä konetta toimimaan ilman valvontaa, jos tiedät, että lähistöllä on lemmikkejä, lapsia tai ihmisiä.
- ÄLÄ kurota. Säilytä aina tasapaino ja ole aina varma jalansijasta rinteissä. Kävele, älä koskaan juokse käyttäessäsi konetta tai sen oheislaitteita.

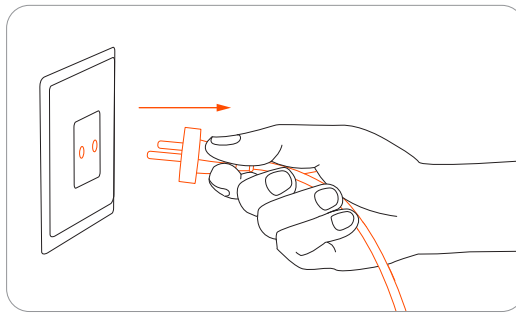
### VAROITUS

- ÄLÄ anna lasten koneen lähellä tai leikkiä sen kanssa, kun se on käynnissä.
- ÄLÄ nosta ruohonleikkuria, kun se on käynnissä. ÄLÄ aja ruohonleikkurin päällä.
- ÄLÄ leikkaa alueita, joiden kaltevuus on jyrkempi kuin suurin kaltevuus työskentelyalueen sisällä (30 %) sekä rajalla (10 %).
- Jos ruohonleikkurista kuuluu epänormaalia ääntä tai se antaa hälytyksen, paina välittömästi STOP-painiketta.
- Jos epänormaalia ääntä esiintyy, sammuta ruohonleikkuri, aseta se tasaiselle alustalle noin 30 sekunniksi ja käynnistä se sitten uudelleen. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.
- ÄLÄ koske liikkuviin vaarallisiin osiin, ennen kuin ne ovat täysin pysähtyneet.

#### Turvallinen käyttö:

- ÄLÄ käytä tai lataa ruohonleikkuria lämpötilarajojen ulkopuolella: 0–40 °C (32–104 °F), koska matalat/korkeat lämpötilat voivat heikentää ruohonleikkurin suorituskykyä ja johtaa jopa onnettomuuksiin.
- ÄLÄ aseta mitään ruohonleikkurin tai latausaseman päälle.

- On suositeltavaa, että aikuinen suorittaa ruohonleikkurin säännöllisen huollon (katso huolto-ohjeet käyttöoppaasta).
- Tarkista varoituslaitteet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne toimivat. Näitä laitteita ovat kaiutin, latausaseman LED-valo ja ruohonleikkurin ympäristön valo.
- Lue ennen lataamista käyttöoppaan kohta Lataaminen. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun, ylikuumenemisen tai syövyttävän nesteen vuotamisen.
- Käytä vain alkuperäistä tai saman tyyppistä akkua kuin Navimow on määrittänyt. Jokaisessa ruohonleikkurissa on yksi akku. Ruohonleikkurin mallin mukaan akun nimelliskapasiteetti on 2,55 Ah tai 5,1 Ah. Ota yhteys huoltopalveluun ja pyydä ammattilaista korjaamaan tai vaihtamaan akku.
- Älä käytä kertakäyttöisiä paristoja. Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa syöttöyksikköä. Euroopan unioni ja Norja: NBW32D002D5N-EU, Yhdistynyt kuningaskunta: NBW32D002D5N-UK; Sveitsi: NBW32D002D5N-CH, Yhdysvallat ja Kanada: NBW32D002D5N-US. Australia ja Uusi-Seelanti: NBW32D002D5N-AU.
- ÄLÄ pura tai puhkaise akkukotelo. Pidä etäällä metalliesineistä oikosulun välttämiseksi. Suojaa tulelta, lämmöltä ja suoralta auringonvalolta.
- Saat lisätietoja akuista ja sähköjätteistä ottamalla yhteyttä kotitalousjätepalveluun, paikalliseen tai alueelliseen jätehuoltotoimistoon tai myyntipisteeseen.
- Kun vaihdat teriä, ole varovainen ja käytä suojakäsineitä, sillä terät voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Jos virtalähteen johto tai jatkojohto vaurioituu tai sotkeutuu käytön aikana, irrota virtalähde pistorasiasta ja selvitä se sitten. Vaaran välttämiseksi vedä pistokkeen rungosta äläkä johdosta, kun irrotat virtalähteen pistorasiasta. Ota yhteys huoltopalveluun ja pyydä ammattilaista korjaamaan tai vaihtamaan johto.



## 1.4 Symbolit ja tarrat

Tutki tuotteessa ja tarroissa olevat symbolit huolellisesti ja ymmärrä niiden merkitys:



⚠ VAROITUS – Lue käyttöohje ennen koneen käyttöä.



⚠ VAROITUS – Älä koske pyörivään terään.



⚠ VAROITUS – Pidä turvallinen etäisyys koneeseen käytön aikana.



⚠ VAROITUS – Älä aja koneella.



⚠ VAROITUS – Käytä käytönelaitetta ennen koneen käsittelyä tai nostamista\*.  
\*Käytönelaite viittaa PIN-koodiin. Varmista ennen nostamista tai käyttöä, että ruohonleikkuri on lukittu PIN-koodilla.



⚠ VAROITUS – Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Varmista, että tuote kierrätetään paikallisten lakisäätösten vaatimusten mukaisesti.

7



Tämä tuote on sovellettavien EY-direktiivien mukainen.

RoHS

Tämä tuote on vaarallisten aineiden käytön rajoittamismääräysten mukainen.



Lue ohjeet ennen lataamista.



Luokan II laite



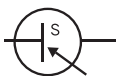
Latausportin napaisuus



Level VI -tehokkuus



SMPS, joka sisältää oikosulkusuojatun turvasuojamuuntajan (sisäisesti tai ei sisäisesti)



Hakurivirtalähde (Switch mode power supply unit, SMPS)

IP66

Suojattu pölyltä ja mistä tahansa suunnasta tulevilta korkeapainesuihkuilt



≤5000 m

Suurin käyttökorkeus on 5000 metriä merenpinnasta



Tasavirta

ta: 40 °C

Korkein käyttölämpötila on 40 °C



Luokan III laite

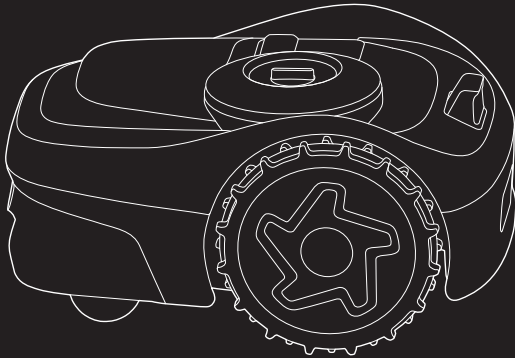


Vaihtovirta

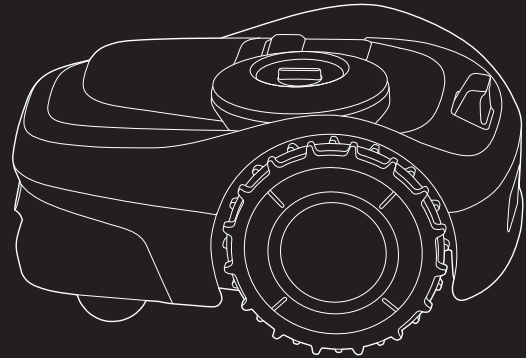
## 1.5 Pakkauksen sisältö

Jos osia puuttuu tai on viallisia, ota yhteyttä huoltopalveluun.  
Pakkaus kannattaa säilyttää myöhempää kuljetusta ja lähetystä varten.

- Navimow i -sarja



i 105



i 108 / i 110



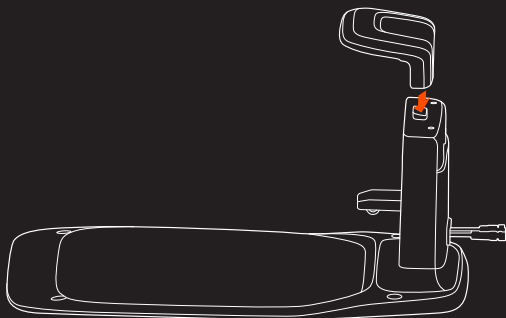
Virtalähde



Virtalähteen jatkojohto



Tapit jatkojohdon kiinnittämistä varten



Latausasema ja asennussarja



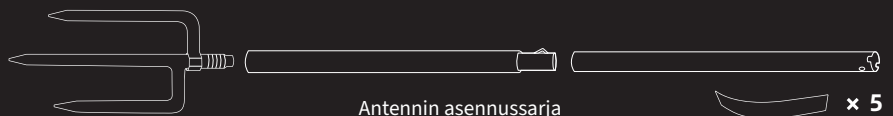
GNSS-antenni



Silikonitapit latausaseman merkitsemiseen

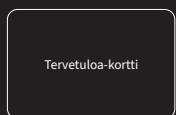
### VAROITUS

Teräviä reunoja. Älä osoita kohti ihmisiä.



Antennin asennussarja

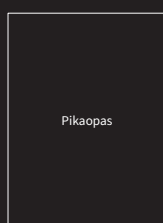
- Käyttäjän materiaalit



Tervetuloa-kortti



Tärkeitä tietoja



Pikaopas



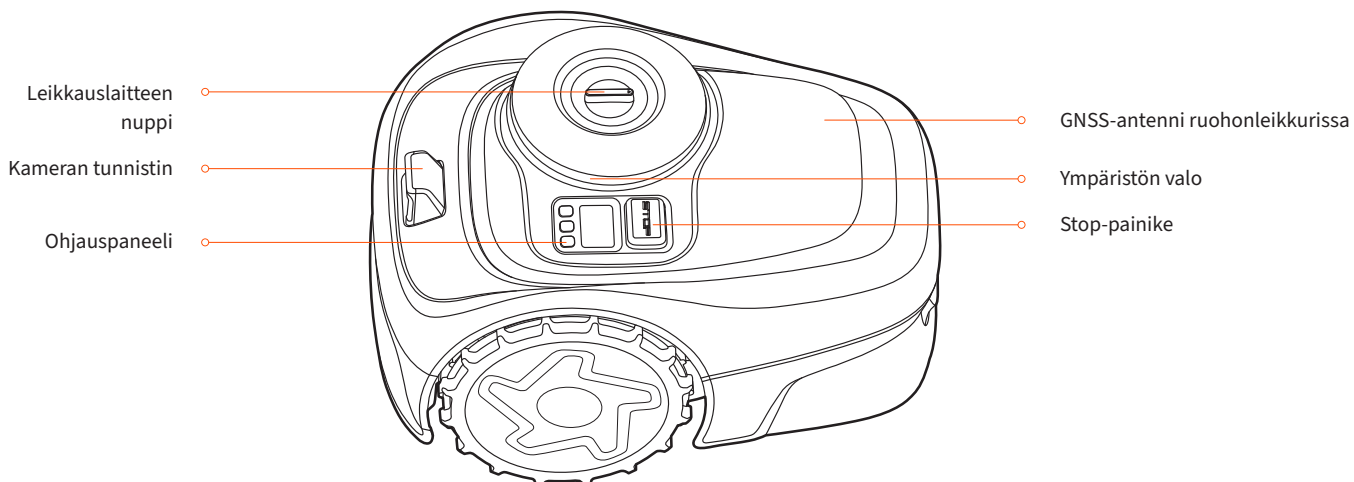
Antennin jatkojohto



Varaterät ja -pultit

## 1.6 Osat ja toiminnot

### Ruohonleikkuri

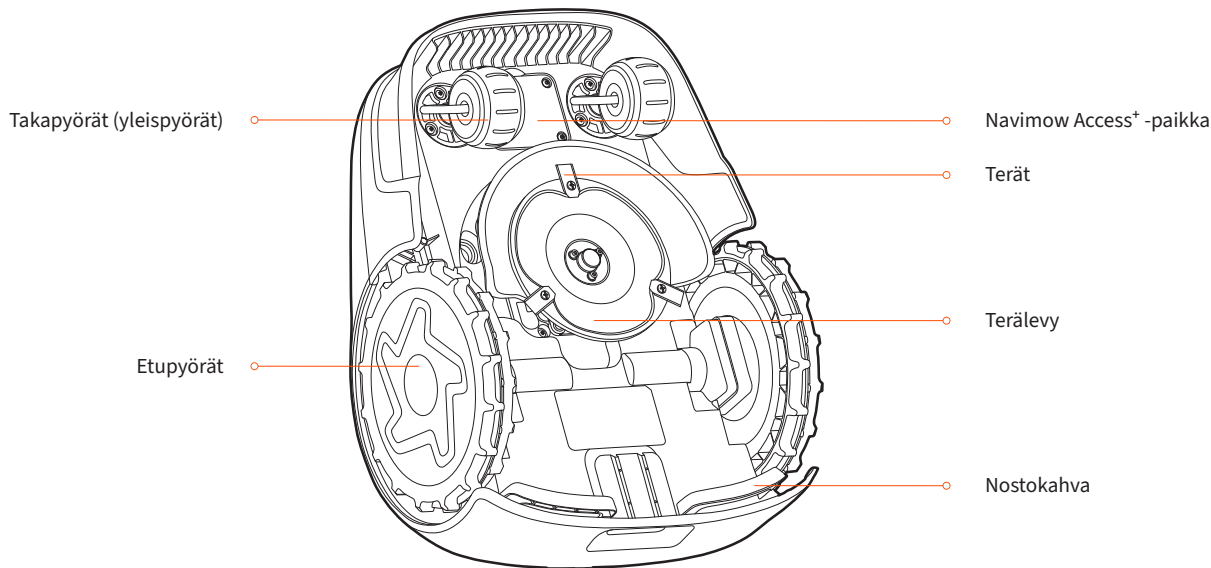


- Ohjauspaneeli: Ohjauspaneelin painikkeita voidaan käyttää ruohonleikkurin perustoimintoihin. Kojelaudan näytön digitaaliset numerot näyttävät leikkuun edistymisen, akun varaustason ja ruohonleikkurin tilan.
- GNSS-antenni ruohonleikkurissa: Latausasemaan liitetyn GNSS-antennin lisäksi myös ruohonleikkurissa on GNSS-antenni paikannustarkkuuden parantamiseksi. Katso 1.2 EFLS:n toiminta.
- Leikkauslaitteen nuppi: Säättää leikkauskorkeutta kiertämällä nuppia niin, että nuoli osoittaa haluttuun numeroon.
- Kameran tunnistin: Tunnistaa muut kuin ruohokohteet välttääkseen törmäyksen niihin. EFLS 2.0 käyttää kameraa nurmikon tärkeimpien visuaalisten ominaisuuksien tallentamiseen.
- STOP-painike: Pysäyttää ruohonleikkurin ja terät välittömästi. Kun ruohonleikkuri havaitsee vian ja näyttää 4-numeroisen virhekoodin, paina STOP-painiketta tyhjentääksesi virhekoodin ja yritä korjata vika.
- Ympäristön valo: Navimowilla on erityisiä valotehosteita, jotka muistuttavat sinua kiinnittämään huomiota ruohonleikkurin tilaan.

9

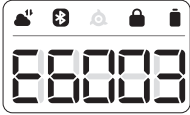
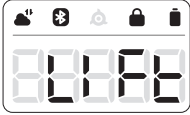
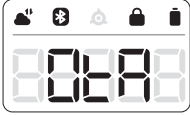
| Väri               | Ruohonleikkurin tila                             |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| Sykkivä sininen    | Leikkaus                                         |
| Kiinteä sininen    | Kartoitus/Valmiina töihin                        |
| Sykkivä vihreä     | Lataus                                           |
| Kiinteä vihreä     | Ladattu täyteen                                  |
| Sykkivä keltainen  | Heikko GPS-signaali                              |
| Kiinteä punainen   | Tauko/nostettu/kallistettu/käännetty             |
| Sykkivä valkoinen  | OTA-päivitykset/Valmis laiteparin muodostamiseen |
| Vilkkuva valkoinen | Terät ovat lähdessä pyörimään                    |

Kun Navimow työskentelee yöllä, voit säätää latausaseman ja ruohonleikkurin valojen kirkkautta yöllä. Mukauta asetuksia kohdasta Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Valoasetus.



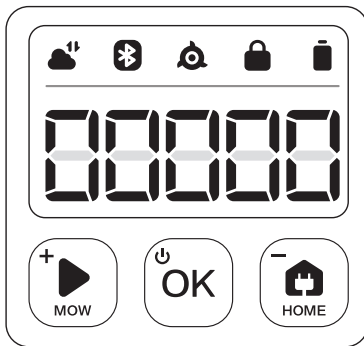
- Terät: Terät voivat pyöriä vapaasti sen jälkeen, kun ne on kiinnitetty terälevyyn. Pyörivä terälevy tuottaa leikkauksen aikana keskipakovoiman, joka pitää terät osoittamassa ulospäin niin, että ne voivat leikata ruohoa. Terä kääntyy sisäänpäin, jos osutaan esteeseen. Katso vaihto-ohjeet kohdasta 4.2 Terien vaihtaminen.
- Terälevy: Voit muuttaa leikkauskorkeutta säätämällä terälevyn korkeutta. Tämä voidaan tehdä kiertämällä ruohonleikkurin leikkauslaitteen nuppia.
- Navimow Access+ -paikka: Navimow Access+:n asennuspaikka
- Nostokahva: Auttaa nostamaan ruohonleikkuria tarvittaessa.

## Näyttö

| Kuvake valo päällä | Merkitys                                                                          |                                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akun varaustaso    |  | 50–100 % kiinteä vihreä                                                                               |
|                    |  | 20–49 % kiinteä keltainen                                                                             |
|                    |  | 5–19 % kiinteä punainen                                                                               |
|                    |  | Alle 5 % punainen vilkkuva. Kun akun varaustaso on alhainen, ruohonleikkuri palaa asemaan lataukseen. |
| PIN-koodilukitus   |  | Ruohonleikkuri lukittu. Avaa lukitus syöttämällä PIN-koodi, muutoin ruohonleikkuri ei toimi           |
| Verkkoyhteys       |  | Yhdistetty Internetiin Wi-Fi- tai mobiiliverkon kautta.                                               |
| Bluetooth          |  | Bluetooth yhdistetty.                                                                                 |
| Terän osoitin      |  | Terälevy pyörii. Pysy kaukana.                                                                        |
| Kojelaudan näyttö  | Kartoitus                                                                         |                     |
|                    | Leikkauksen edistyminen                                                           |                    |
|                    | Akun varaustaso                                                                   |                   |
|                    | Ruohonleikkuri pysäytetään                                                        |                   |
|                    | Ei ja nelinumeroinen virhekoodi                                                   |                   |
|                    | Ruohonleikkuri nostetaan ylös                                                     |                   |
|                    | Jatkuvat OTA-päivitykset                                                          |                   |

## Ohjaus

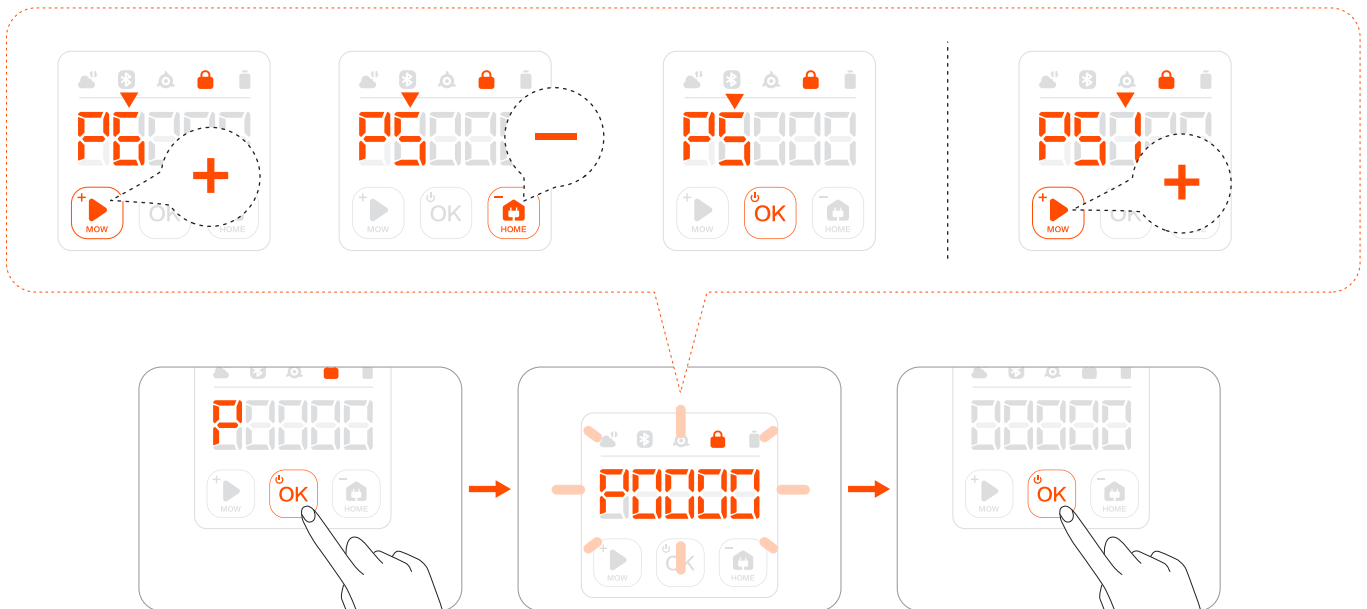
| Perustoiminnot                                | Ohje                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Virta päälle                                  | Paina OK.                                                                                                                                                                                                   |
| Virta pois                                    | Pidä OK painettuna 3 s. Ruohonleikkuria ei voi sammuttaa, kun se on latausasemassa. Kun ruohonleikkuri on sammutettu, kuulet äänen ja ruohonleikkurin näyttö ruohonleikkurissa ja ympäristön valo sammuvat. |
| Aloita leikkaus                               | Paina MOW ja sitten OK.                                                                                                                                                                                     |
| Pysäytä ruohonleikkurin toiminta              | Paina STOP.                                                                                                                                                                                                 |
| Lähetä ruohonleikkuri latausasemaan           | Paina HOME ja sitten OK.                                                                                                                                                                                    |
| Käynnistä ruohonleikkuri uudelleen            | Sammuta se ensin ja paina sitten OK tai työnnä ruohonleikkuri latausasemaan.                                                                                                                                |
| Lukitse ruohonleikkuri                        | Pidä MOW + HOME painettuna 3 sekunnin ajan.                                                                                                                                                                 |
| Avaa ruohonleikkurin lukitus                  | Syötä PIN-koodi.                                                                                                                                                                                            |
| Pakota ruohonleikkuri käynnistymään uudelleen | Paina OK yli 10 sekuntia.                                                                                                                                                                                   |



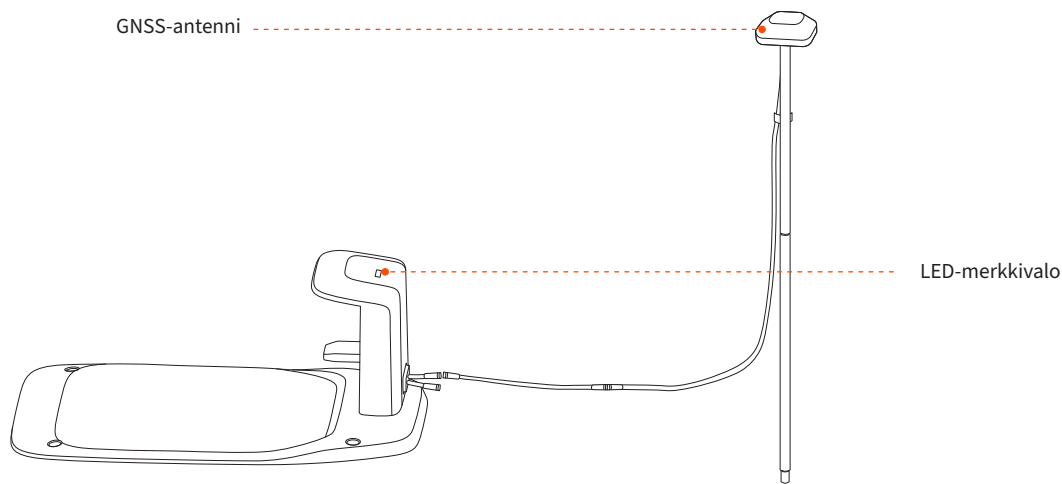
11

### PIN-koodin syöttäminen

Jos ruohonleikkuri on lukittu, syötä PIN-koodi ennen sen käyttöä. Oletuskoodi on 0000. Paina MOW tai HOME muuttaaksesi numeroa ja paina OK vahvistaaksesi koodi. Voit muuttaa PIN-koodia suurentamalla tai pienentämällä ohjauspaneelissa näkyviä numeroita.



Latausasema ja GNSS-antenni



- GNSS-antenni: Vastaanottaa satelliittisignaaleja ruohonleikkurin paikannustarkkuuden parantamiseksi.
- LED-merkkivalo: Ilmaisee eri työskentelytilat eri väreillä.

| LED-merkkivalo     | Merkitys                                                                                                                              |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kiinteä sininen    | Ruohonleikkuri ei ole latausasemassa.                                                                                                 |
| Kiinteä vihreä     | Ruohonleikkuri on latausasemassa.                                                                                                     |
| Vilkkuva keltainen | Ei GPS-signaalia/ Latausasemaa ei ole yhdistetty antenniin.                                                                           |
| Kiinteä keltainen  | Heikko GPS-signaali                                                                                                                   |
| Kiinteä punainen   | Ruohonleikkuri on irrotettu latausasemasta.<br>Ruohonleikkurin virta on katkaistu.<br>Ruohonleikkuri on liian kaukana latausasemasta. |

# 1.7 Tekniset tiedot

|                            |                                                              | i105                                                                                                                                                                                                                                         | i108/i110                                               |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Perustiedot                | Mallin jälkiliite ja tuetut alueet:                          | E: Eurooppa<br>A: Australia ja Uusi-Seelanti<br>N: Yhdysvallat ja Kanada                                                                                                                                                                     |                                                         |
|                            | Tuotteen nimi                                                | Navimow i -sarja                                                                                                                                                                                                                             |                                                         |
|                            | Merkki                                                       | Navimow (Segwayn avulla)                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |
|                            | Mitat:<br>Pituus x leveys x korkeus                          | 545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 tuumaa)                                                                                                                                                                                               |                                                         |
|                            | Nettopaino<br>(Akun kanssa)                                  | 10,9 kg (24,03 lbs)                                                                                                                                                                                                                          | 10,9 kg (24,03 lbs)                                     |
|                            | Materiaali                                                   | Ruohonleikkurin kehys: PP; kansi: ASA                                                                                                                                                                                                        |                                                         |
| Ruohonleikkurin parametrit | Suosittelava leikkausalue                                    | i105E, i105A: 500 m <sup>2</sup><br>i105N: 1/8 eekkeriä                                                                                                                                                                                      | i108E, i108A: 800 m <sup>2</sup><br>i110N: 1/4 eekkeriä |
|                            | Tyypillinen leikkausaika täydellä latauksella <sup>[1]</sup> | Noin 60 min                                                                                                                                                                                                                                  | Noin 120 min                                            |
|                            | Pinta-alakapasiteetti tunnissa                               | i110N: 80–120 m <sup>2</sup> (0,02–0,03 eekkeriä)<br>Kaikki muut: 60–100 m <sup>2</sup> (0,015–0,025 eekkeriä)                                                                                                                               |                                                         |
|                            | Leikkausleveys                                               | 18 cm (7,1 tuumaa)                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |
|                            | Leikkauskorkeus                                              | Eurooppa, Australia, Uusi-Seelanti: 20–60 mm (1,2–2,4 tuumaa)<br>Yhdysvallat ja Kanada: 50–90 mm (2–3,6 tuumaa)                                                                                                                              |                                                         |
|                            | Latausaika                                                   | Noin 90 min                                                                                                                                                                                                                                  | Noin 180 min                                            |
|                            | GNSS-toimintatila                                            | GPS, Beidou, Galileo, GLONASS                                                                                                                                                                                                                |                                                         |
| Melupäästöt <sup>[2]</sup> | Mitattu äänitehotaso LWA                                     | 58 dB(A)                                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |
|                            | Äänitehon epävarmuustekijät KWA                              | 3 dB(A)                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |
|                            | Äänenpainetaso LpA                                           | 50 dB(A)                                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |
|                            | Äänenpaineen epävarmuustekijät kPa                           | 3 dB(A)                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |
| Työskentelyolosuhteet      | Työskentelylämpötila                                         | 0–40°C (32–104 °F); 10–35°C (50–95 °F) suositeltu                                                                                                                                                                                            |                                                         |
|                            | Säilytyslämpötila                                            | -20 – +50°C (-4 – +122 °F); 10–35°C(50–95 °F) suositeltu                                                                                                                                                                                     |                                                         |
|                            | IP-luokitus                                                  | IP66 ruohonleikkurin rungon, latausaseman ja virtalähteen osalta                                                                                                                                                                             |                                                         |
|                            | Maks. kaltevuus työskentelyalueen sisällä                    | 30 %                                                                                                                                                                                                                                         |                                                         |
|                            | Maks. kaltevuus rajalla                                      | 10 %                                                                                                                                                                                                                                         |                                                         |
|                            | Leikkausalueen pienin kulma                                  | 90°                                                                                                                                                                                                                                          |                                                         |
| Yhteydet                   | Bluetooth® -taajuusalue                                      | 2400,0–2483,5 MHz                                                                                                                                                                                                                            |                                                         |
|                            | ISM-kaistan radioyhteys                                      | Eurooppa: 865–868 MHz<br>Australia, Uusi-Seelanti, Yhdysvallat ja Kanada: 915–918 MHz                                                                                                                                                        |                                                         |
|                            | Wi-Fi-/mobiiliverkko                                         | Wi-Fi 2,4 GHz<br>Eurooppa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41<br>Australia, Uusi-Seelanti: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41<br>Yhdysvallat ja Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71 |                                                         |
| Ajomoottori                | Nimellisa nopeus                                             | i110N: 0,5 m/s<br>Kaikki muut: 0,4 m/s                                                                                                                                                                                                       |                                                         |
|                            | Moottorin tyyppi                                             | 9,6 tuuman TPU-renkas, jossa on vaihde moottori                                                                                                                                                                                              |                                                         |
| Terämoottori               | Nimellisa nopeus                                             | 2500/min                                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |
|                            | Moottorin tyyppi                                             | Harjaton moottori                                                                                                                                                                                                                            |                                                         |
| Akku                       | Akun tyyppi                                                  | Litiumioniakku                                                                                                                                                                                                                               |                                                         |
|                            | Nimellisaännite                                              | 21,6 V DC                                                                                                                                                                                                                                    |                                                         |
|                            | Nimelliskapasiteetti/energia                                 | 2,55 Ah / 55 Wh                                                                                                                                                                                                                              | 5,1 Ah / 110 Wh                                         |
|                            | Akun hallintajärjestelmä                                     | Ylikuumentumis-, oikosulku-, ylivirta- ja ylikuormitus suoja                                                                                                                                                                                 |                                                         |

|                   |                     | i105                                                                                                                                                                                                      | i108/i110 |
|-------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Virtalähde        | Syöttöyksikön malli | Euroopan unioni ja Norja: NBW32D002D5N-EU<br>Yhdistynyt kuningaskunta: NBW32D002D5N-UK<br>Sveitsi: NBW32D002D5N-CH<br>Australia, Uusi-Seelanti: NBW32D002D5N-AU<br>Yhdysvallat ja Kanada: NBW32D002D5N-US |           |
|                   | Tulojännite         | 100–240 V AC                                                                                                                                                                                              |           |
|                   | Lähtöjännite        | 32 V DC MAX                                                                                                                                                                                               |           |
|                   | Lähtövirta          | 2,5 A MAX                                                                                                                                                                                                 |           |
|                   | Kaapelin pituus     | 1,5 m                                                                                                                                                                                                     |           |
| Latausasema       | Tulojännite         | 32 V DC                                                                                                                                                                                                   |           |
|                   | Tulovirta           | 2,5 A MAX                                                                                                                                                                                                 |           |
|                   | Lähtöjännite        | 25,2 V DC                                                                                                                                                                                                 |           |
|                   | Lähtövirta          | 2,5 A MAX                                                                                                                                                                                                 |           |
|                   | Merkkivalo          | LED                                                                                                                                                                                                       |           |
| Muut ominaisuudet | Etupyörä            | TPU-rengas vaihdemootorilla                                                                                                                                                                               |           |
|                   | Takapyörä           | Kaikkiin suuntiin kääntyvä pyörä sisäänrakennetulla Hall-tunnistimella                                                                                                                                    |           |
|                   | Tunnistimet         | IMU-tunnistin, nostotunnistin, pyörän kooderi, HD-kamera 180 DFOV                                                                                                                                         |           |
| Pakkaus           | Pakkauksen mitat    | 750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 tuumaa)                                                                                                                                                            |           |
|                   | Sisältö             | Tervetuloa-kortti<br>Pikaopas<br>Tärkeitä tietoja                                                                                                                                                         |           |

[1] Testattu vakioleikkausnopeudella täydellä akulla 25 °C:n (77 °F) ympäristön lämpötilassa vastaleikattua nurmikkoa leikattaessa. Tuote voi leikata enemmän tunnissa avoimilla alueilla kuin erillisillä pienillä nurmikoilla. Jos ruoho on märkä tai pitkä, myös työteho on pienempi. Mitä tasaisempi nurmikon pinta, sitä suurempi työteho.

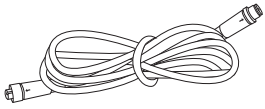
[2] Melupäästöilmoitukset ovat standardin EN 50636-2-107 mukaisia.

## 1.8 Lisävarusteet (myydään erikseen)

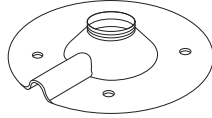
### Antennin jatkosarja

Antennin jatkosarja on tarkoitettu antennin asentamiseen seinälle tai katolle satelliittisignaalin parantamiseksi.

#### Yleiskuvaus



Jatkojohto 10 m x 1



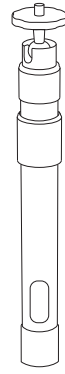
Asennusalusta x 1



Muuriankkuri x 4



Itsekierteittävä ruuvi x 4



Keskipylväs x 1

#### ⚠ VAROITUS:

Aina kun antennin sijaintia muutetaan, olemassa olevaa karttaa ei voida enää käyttää, luo uusi kartta nurmikollesi.

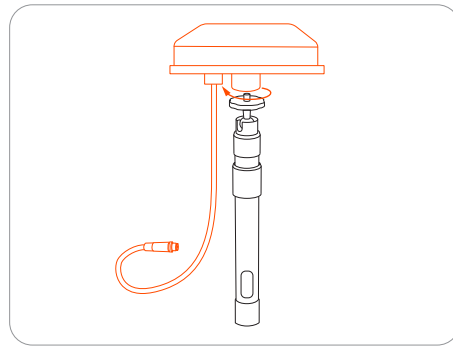
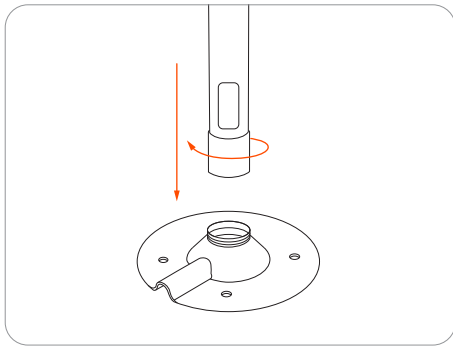
#### ⚠ VAROITUS:

Kaikilla kattoantenneilla tulee olla salama- ja ukkossuojaus. Asianmukaisia vahvistuksia tarvitaan voimakkaiden tuulien tai myrskyjen varalta.

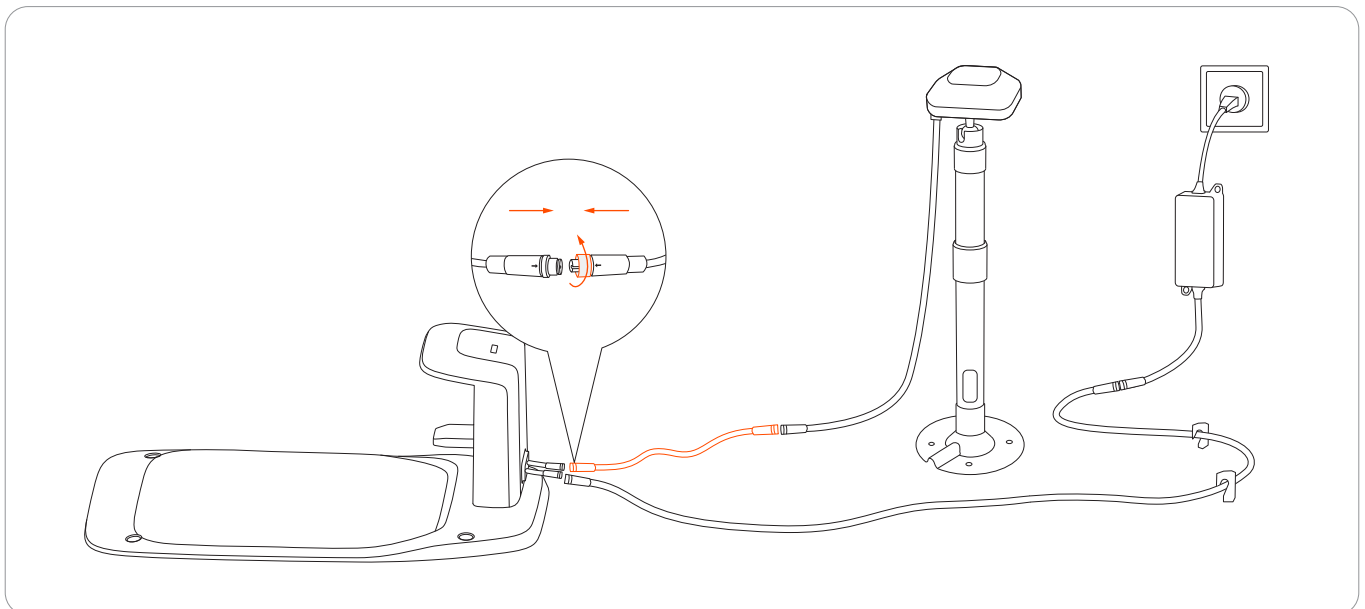
### Asentaminen

1 Kiinnitä keskipylväs asennusalustaan.

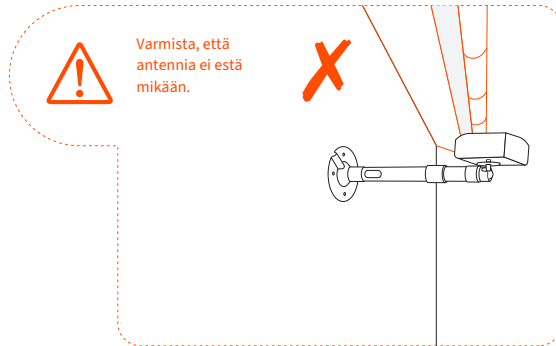
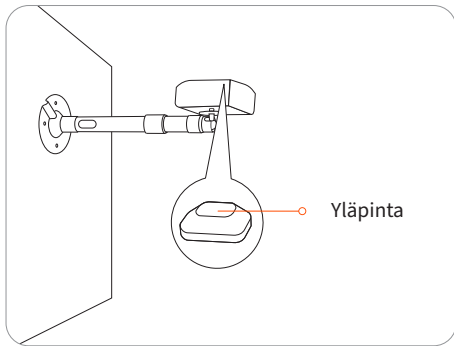
2 Asenna GNSS-antenni.



3 Liitä jatkojohto latausasemaan. Jos kaapeli ei ole vielä tarpeeksi pitkä, liitä toinen 10 metrin (33 jalan) jatkojohto. Jatkojohdon kokonaispituus voi olla 30 m (98 jalkaa). Aseta pistoke sopivaan pistorasiaan.



- 4 Pidä GNSS-antennia paikassa, johon haluat asentaa sen. Varmista, että antennin yläpinta osoittaa suoraan ylöspäin.



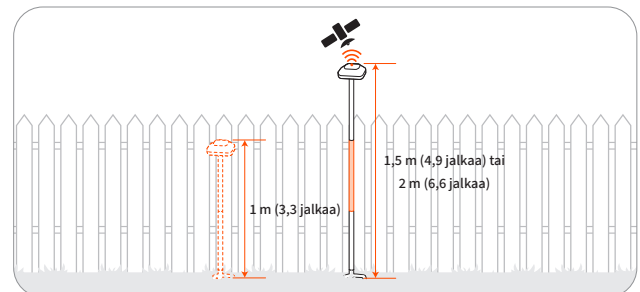
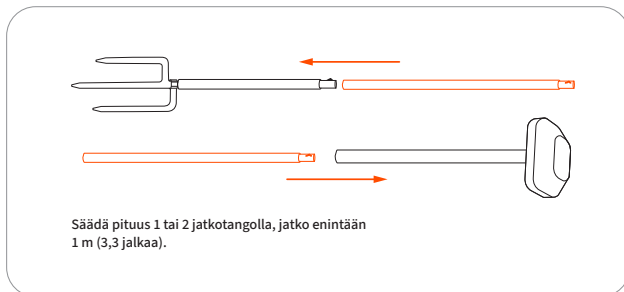
- 5 Kiinnitä asennusalusta.

- Puupinnalle kiinnitä vain pohja itsekierteittävillä ruuveilla.
- Kovemmillle pinoille (kuten betoni, tiili ja kivi) poraa kaksi 8 mm:n reikää, aseta muurianskurit ja kiinnitä sitten pohja kiristämällä ruuvit.



## Antennin jatkotolppa

Antennin jatkotolppaa käytetään antennin pidentämiseen, jotta pensaat tai pienet puut eivät estä GPS-signaaleja. Voit käyttää 1 tai 2 tolppaa antennin pidentämiseksi 1,5 metriin (4,9 jalkaa) tai 2 metriin (6,6 jalkaa).



### VAROITUS:

Ei voimakkaille tuulille tai hurrikaanin/tornadon tuulikuormille. Vahvasta antennitolppa kaikissa tapauksissa estääksesi siirtymisen tai epäonnistumisen odottamattomissa sääolosuhteissa.

## Teräkokoonpano

### Varaterät ja -pultit

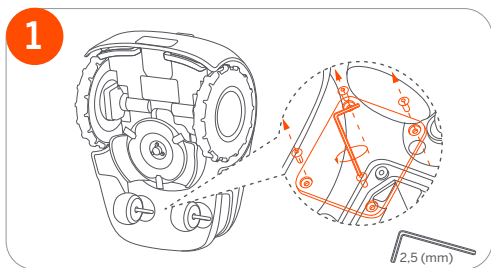


Terät säännöllistä vaihtoa varten. Neuvoja ja ohjeita terien vaihtamiseen on kohdassa 4.2 Terien vaihto.

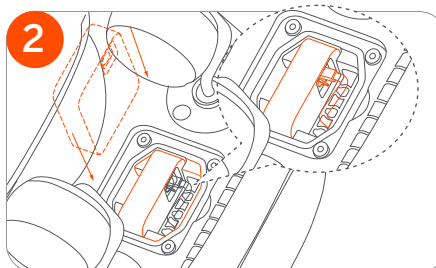
### Navimow Access<sup>+</sup>

Navimow Access<sup>+</sup> on IoT-moduuli, jota käytetään yhteyden muodostamiseen 4G-verkkoon. Kun ruohonleikkuri on yhdistetty 4G-verkkoon, voit ottaa varkaudeneston käyttöön ruohonleikkurin paikantamiseksi reaaliaikaisesti ja hälytysten vastaanottamiseksi, jos ruohonleikkuri poistuu työskentelyalueelta.

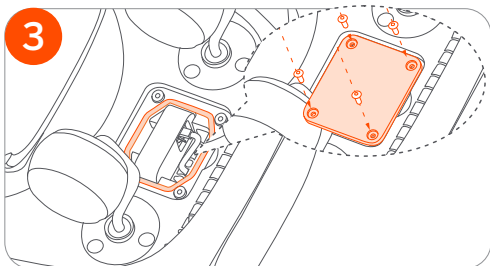
### Asentaminen ja aktivoiminen



1. Käytä 2,5 mm:n kuusiokoloavainta 4 ruuvin avaamiseen.

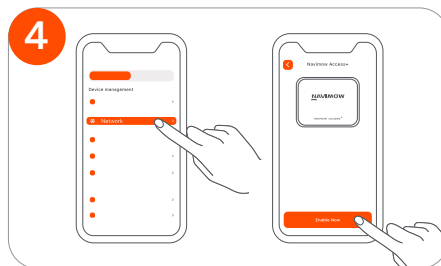


2. Aseta Navimow Access<sup>+</sup> ruohonleikkurin sisään kuvan 2 mukaisesti.



3. Kiinnitä ruuvit takaisin kanteen.

Huomaa: Jotta nestettä tai kosteutta ei pääse sisään, varmista, että kumitiivistelä on paikoillaan ja ruuvit on kiristetty.

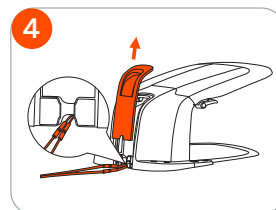
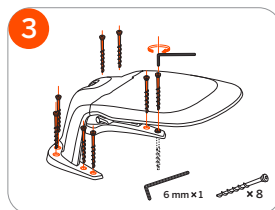
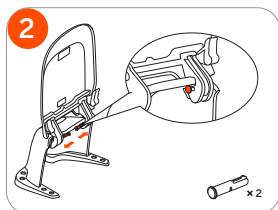
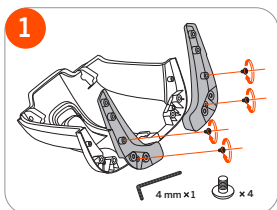


4. Aktivoi Navimow Access+ osoitteessa **Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Verkko**.

## Navimow Garage S

Navimow Garage S on täysin yhteensopiva Navimow i -sarjan kanssa, koska se ei estä GPS-signaaleja tai verkkoyhteyttä. Talli tarjoaa lisäsuojaa auringonpaisteelta ja sateelta. Käännettävä kansi mahdollistaa helpon pääsyn ohjauspaneeliin, joten voit käyttää latausasemassa olevaa ruohonleikkuria.

### Kokoaminen ja asentaminen



## 2. Asennus ja kartoitus

### 2.1 Ennen aloittamista

#### Valmistele sovellus

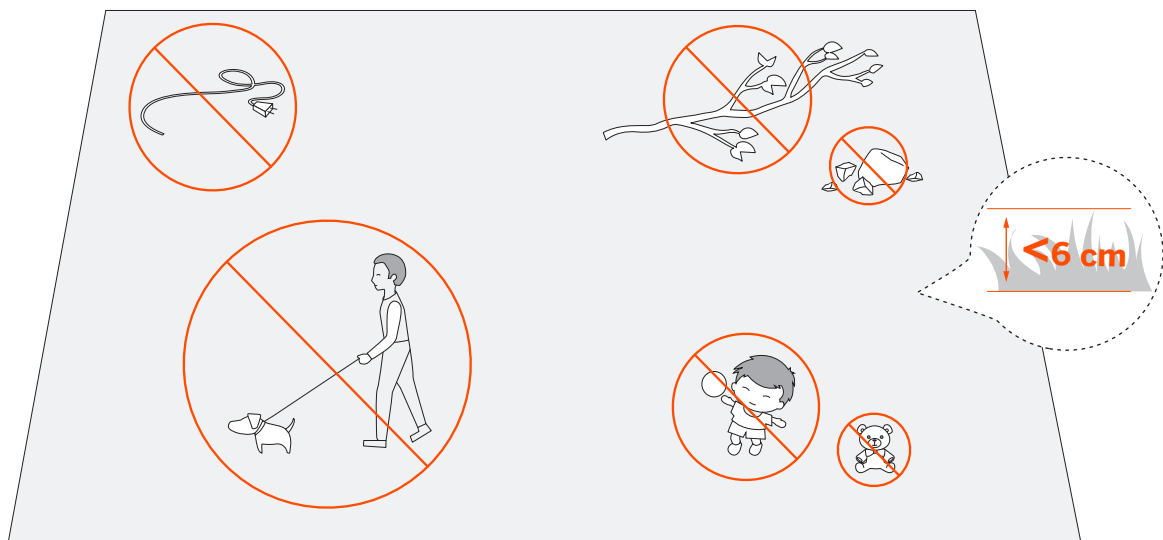


Asetusten onnistumisen varmistamiseksi skannaa QR-koodi ladataksesi Navimow-sovelluksen. Vaihtoehtoisesti voit siirtyä Google Play -kauppaan (Android) tai Apple App Storeen (iOS) ja etsiä nimellä "Navimow". Kun olet asentanut sovelluksen, rekisteröidy ja kirjaudu.

**HUOMAA:** Käytön aikana sovellus pyytää sinulta Bluetooth-, GPS-paikannus- ja Wi-Fi-verkon käyttöoikeuksia tarpeen mukaan. Normaalin käytön varmistamiseksi on suositeltavaa, että otat yllä olevat käyttöoikeudet käyttöön. Lisätietoja on tietosuojakäytännössämme. Siirry kohtaan Asetukset > SOVELLUS > Tietoja > Tietosuojakäytäntö.

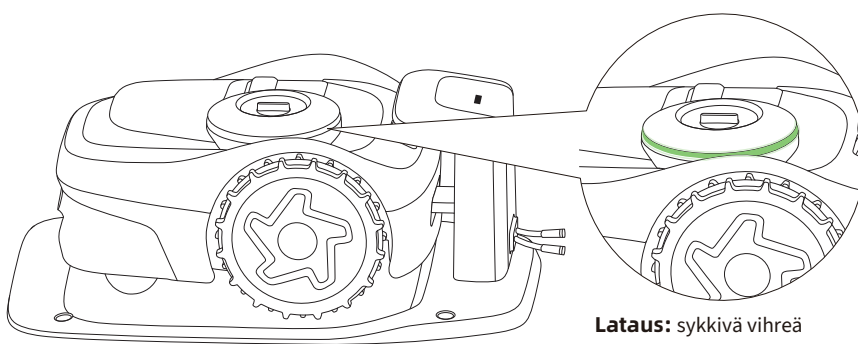
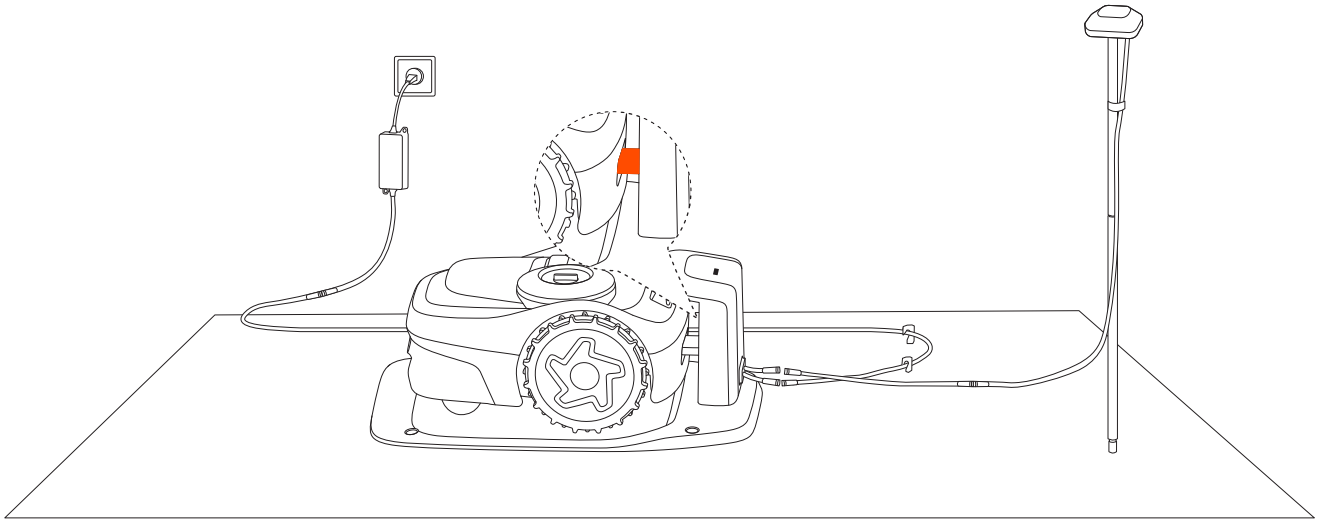
#### Valmistele nurmikko

Ennen kuin käytät Navimowia leikkauksen aloittamiseen, leikkaa nurmikko enintään 6 cm pitkäksi (3,6 tuumaa Yhdysvalloissa ja Kanadassa). Poista nurmikolta roskat, lehtikasat, lelut, johdot, kivet ja muut esteet. Varmista, että lapset ja lemmikit ovat poissa nurmikolta.

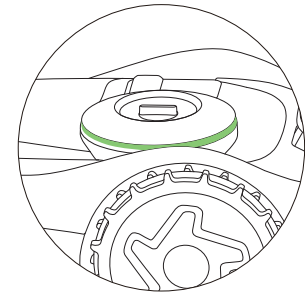


## Lataa ruohonleikkuri ensimmäisen kerran

Uuden ruohonleikkurin akun varaustaso voi olla alhainen pitkän varastoinnin jälkeen. Lataa ruohonleikkuri täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Aseta ruohonleikkuri latausasemaan. Varmista, että ruohonleikkurin latausliuska ja latausaseman kosketusnauha ovat hyvässä yhteydessä.



**Lataus:** sykkivä vihreä

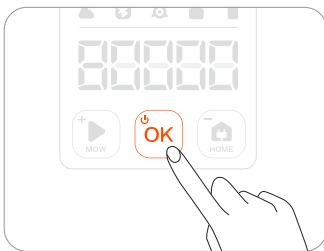


**Täyteen ladattu:** kiinteä vihreä

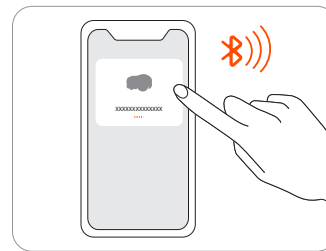
20

## 2.2 Aktivoi ruohonleikkuri

1 Käynnistä ruohonleikkuri painamalla OK-painiketta.



2 Yhdistä ruohonleikkuri Bluetoothin kautta.



3 Yhdistä Wi-Fi- tai mobiiliverkkoon.



Huomaa: Jotta voit muodostaa yhteyden mobiiliverkkoon, sinun on ostettava 4G-moduuli Navimow Access+, joka on erikseen myytävä lisävaruste. Katso lisätietoja kohdasta 1.8 Lisävarusteet.

## 2.3 Etsi paikkoja

Antennin ja latausaseman sijoittamisen peruseriaatteen ovat:

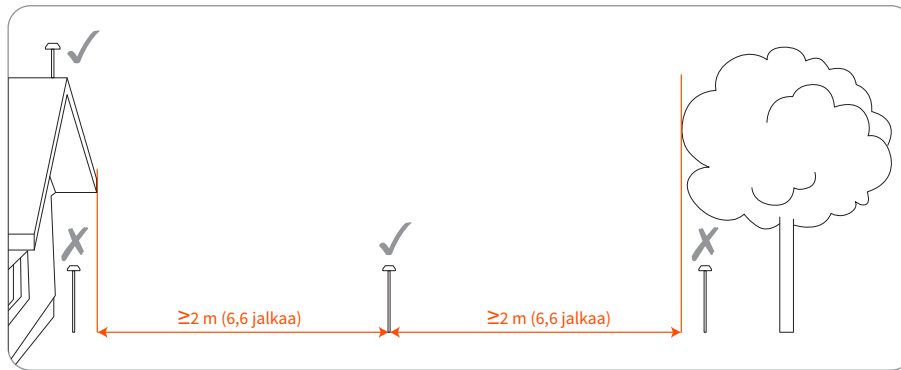
1. Pysy tietyn etäisyyden päässä (yli 2 m /6,6 jalkaa) taloista, puista ja seinistä.
2. Sijoita latausasema ja antenni avoimeen tilaan, jossa mikään ei estä signaalia (esimerkiksi puun latva tai aurinkovarjo).
3. Aseta latausasema ja antenni tasaiselle, ei-kovettuneelle alustalle ja pidä ne pystyasennossa. ÄLÄ asenna niitä rinteeseen.

### 2.3.1 Antennin sijainti

Antennin sijainnin valinta on yksi tärkeimmistä ruohonleikkurin asennusvaiheista. Antenni tulee asentaa paikkaan, jossa se voi jakaa mahdollisimman monta yhteisnäkyvää satelliittia ruohonleikkurin kanssa missä tahansa nurmikon kohdassa. Muuten ruohonleikkurin on vaikea paikantaa itsensä tarkasti leikkaamisen aikana. Lisätietoja yhteisnäkyvistä satelliiteista on kohdassa 2.3.3 Tarkista sijainnit satelliittisignaalianalysaattorilla.

Ohjeet oikean paikan löytämiseen:

- Valitse avoin alue, jossa ei ole seiniä, jotka peittävät näkymiä mihinkään suuntaan, jos mahdollista. Varmista, että puut tai katot eivät peitä taivasta suoraan antennin yläpuolella.
- Jos täydellistä avoimuutta kaikilta puolilta ei voida saavuttaa, pidä ainakin eteläinen taivas esteettömänä pohjoisella pallonpuoliskolla tai pohjoinen taivas eteläisellä pallonpuoliskolla. (Jos mahdollista, yritä pitää itä- ja länsipuolet esteettöminä.)



Jos signaalin vastaanotto on edelleen heikko, harkitse jonkin Navimowin virallisen lisävarusteen käyttämistä (katso 1.8 Lisävarusteet):

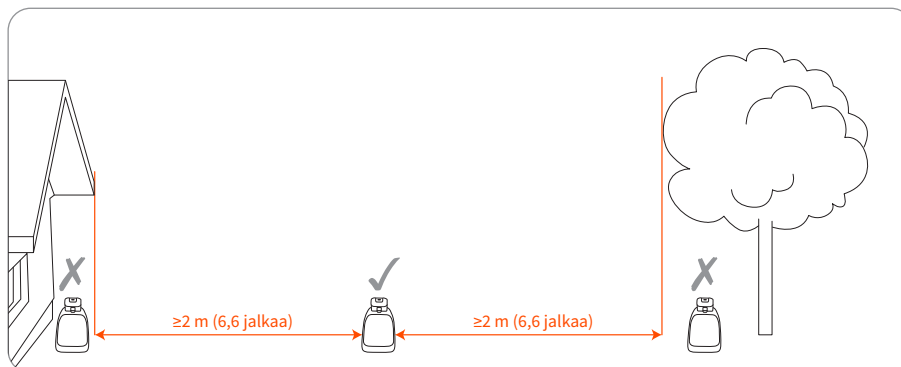
- Antennin jatkotolppa antennin nostamiseksi
- Antennin jatkosarja antennin asentamiseen seinälle tai katolle monimutkaisilla pihoidilla

### 2.3.2 Latausaseman sijainti

Latausasema määrittää paikan, johon ruohonleikkuri jää latausta varten. Jos latausasemaa ei ole sijoitettu oikein, ruohonleikkuri saattaa epäonnistua leikkaamisen aloittamisessa heikon GPS-signaalin vuoksi. Voit sijoittaa latausaseman lähelle antennia tai varmistaa, että antennin ja ruohonleikkurin välissä on riittävästi yhteisnäkyviä satelliitteja.

Asenna latausasema pehmeälle ja tasaiselle alustalle. Ulos sijoitettuna latausaseman ja nurmikon on oltava samalla tasolla.

- Varmista, että näkymä taivaalle on esteetön samalla puolella antennin kanssa
- Asenna se avoimeen tilaan, jossa mikään ei estä signaalia 2 metrin (6,6 jalan) säteellä
- Älä peitä latausasemaa (Navimowin virallinen talli ei estä signaaleja)
- Pysy kaukana sadettimien päistä, suihkulähteistä tai muista ulkovesijärjestelmistä
- Pysy kaukana sähköasemista, generaattoreista, vesipumppuasemista ja ilmastointilaitteista



## 2.3.3 Tarkista sijainnit satelliittisignaalianalysaattorilla

Kun sekä ruohonleikkuri että antenni on yhdistetty samaan satelliittiin, sitä kutsutaan yhteisnäkyväksi satelliitiksi. Ruohonleikkurin tarkka paikannus edellyttää vähintään 5:ttä yhteisnäkyvää satelliittia. Jos yhteisnäkyviä satelliitteja on enemmän, paikannus on parempi.

Satelliittisignaalianalysaattorin avulla voit tarkistaa, onko antenni ja latausasema asennettu sopivaan paikkaan. Siirry kohtaan Asetukset >

RUOHONLEIKKURI >EFLS 2.0 >Satelliittisignaalianalysaattori.

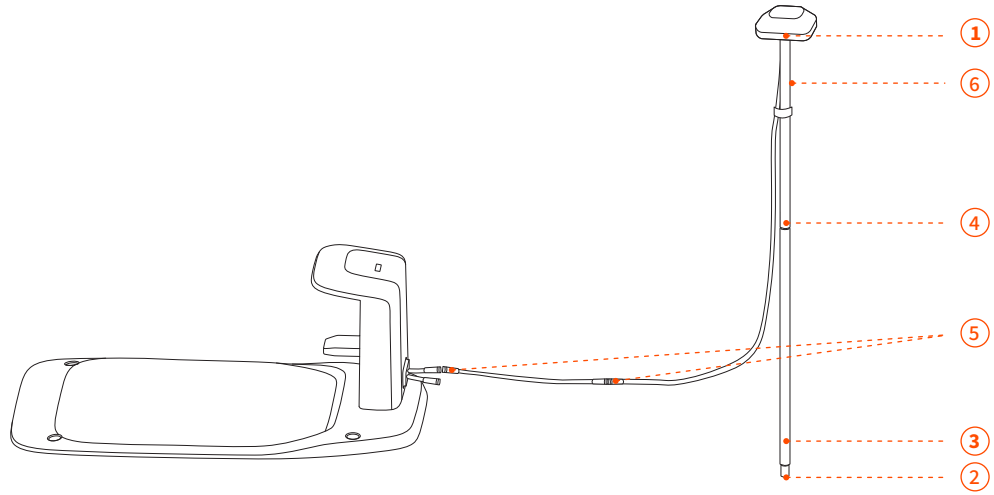
Jos tuloksen mukaan yhteisnäkyviä satelliitteja on tarpeeksi, latausaseman ja antennin sijainti ovat kunnossa. Jos tuloksen mukaan yhteisnäkyviä satelliitteja ei ole tarpeeksi, latausasema ja antenni on siirrettävä eri paikkoihin. Tarkista sen jälkeen yhteisnäkyvien satelliittien määrä uudelleen.



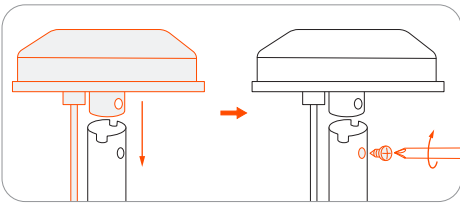
Valitse sijainti huolellisesti. Jos latausaseman tai GNSS-antennin sijaintia muutetaan kartan tallentamisen jälkeen, on luotava uusi kartta.

## 2.4 Asenna GNSS-antenni ja latausasema

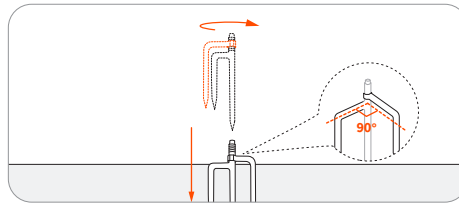
### 2.4.1 Asenna GNSS-antenni



1 Kiinnitä GNSS-antenni putkeen.

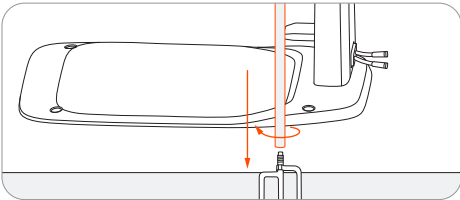


2 Taita alustahaarukka auki ja aseta se maahan.

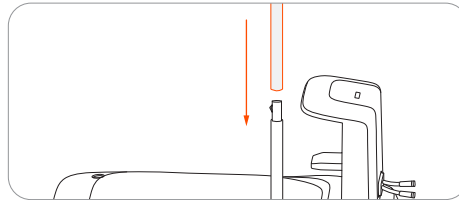


Varmistaaksesi, että antenni voidaan kytkeä tukevasti latausasemaan, kun asennus on valmis, aseta alustahaarukka kokonaan maahan.

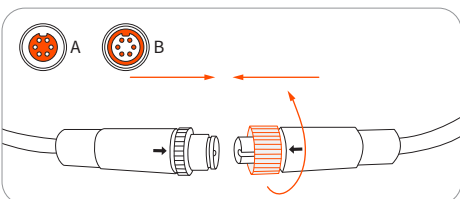
3 Kierrä toinen jatkoputki alustahaarukkaan.



4 Liu'uta putki sisään antennin kanssa.

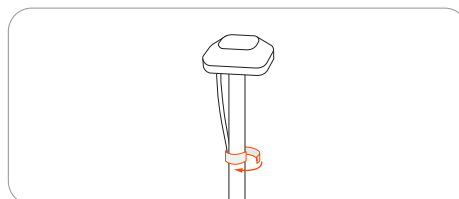


5 Kytke GNSS-antenni latausasemaan. Jos kaapeli ei ole tarpeeksi pitkä, voit ostaa lisää antennin jatkojohtoja ja käyttää enintään 3 kaapelia pidentääksesi kokonaispituuden jopa 30 metriin (98,4 jalkaan).



Kiinnitä mutterit tiukasti, jotta vesi ei pääse niihin.

6 Kiinnitä antennikaapeli tolppaan toimitetulla tarranauhalla.

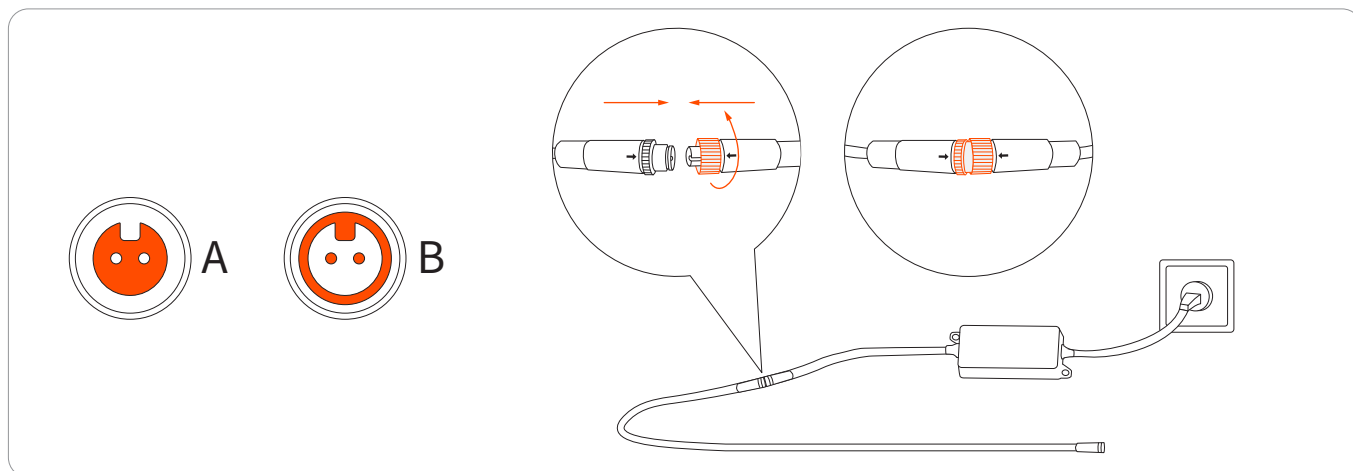


ÄLÄ aseta mitään antennin päälle satelliittisignaalin varmistamiseksi.

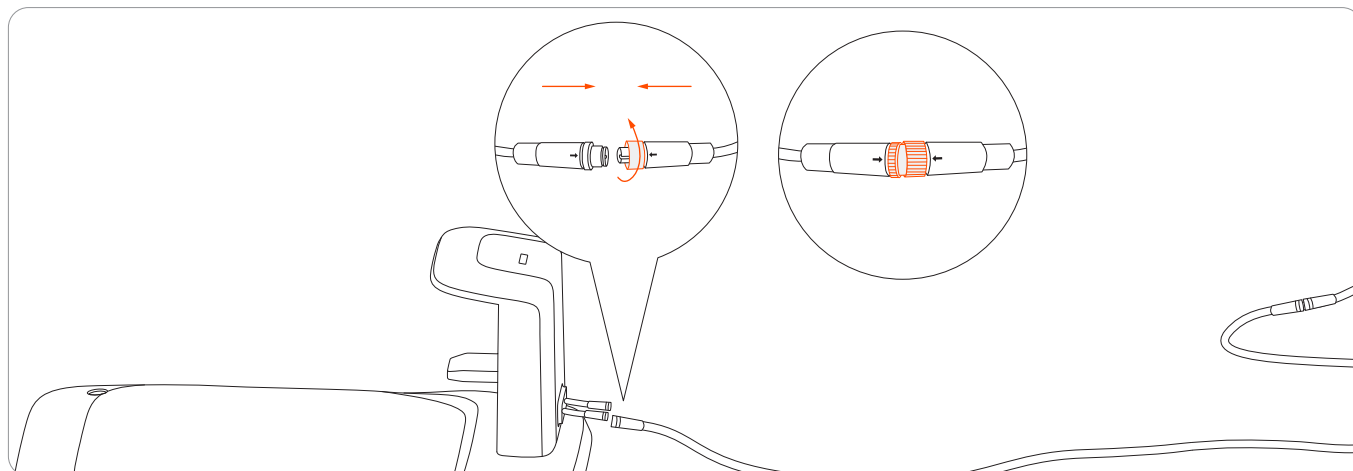
## 2.4.2 Asenna latausasema

1. Liitä virtalähteen kaapeli virtalähteen sovittimeen.

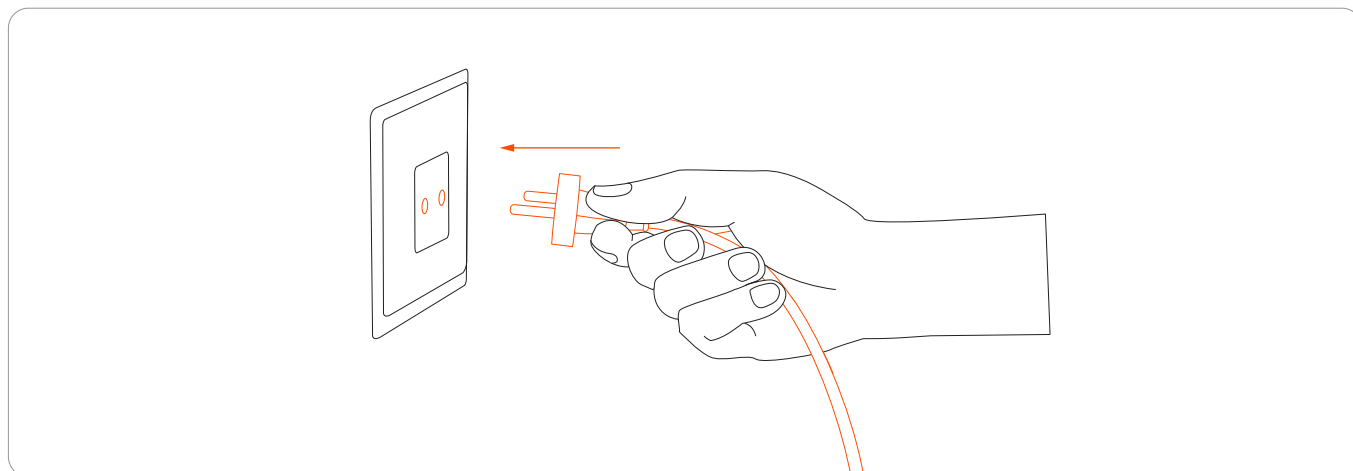
Kohdista virtalähteen kaapelin (A) lovi virtalähteen sovittimen (B) alustaan.



2. Liitä virtalähteen kaapeli virtaliitäntään. Kierrä muttereita, kunnes ne lukittuvat toisiinsa.



3. Aseta pistoke sopivaan pistorasiaan.



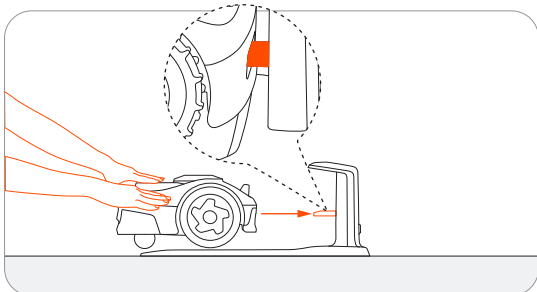
## 2.4.3 Tee automaattinen tarkistus

### Tarkista latausasema

Varmista, että ruohonleikkuri ei ole latausasemassa. Käynnistä ruohonleikkuri ja odota, kunnes latausaseman valo muuttuu siniseksi (kestää noin 5 minuuttia). Jos valo ei muutu siniseksi, antenni täytyy siirtää.

### Tarkista ruohonleikkuri

1. Työnnä ruohonleikkuri latausasemaan.

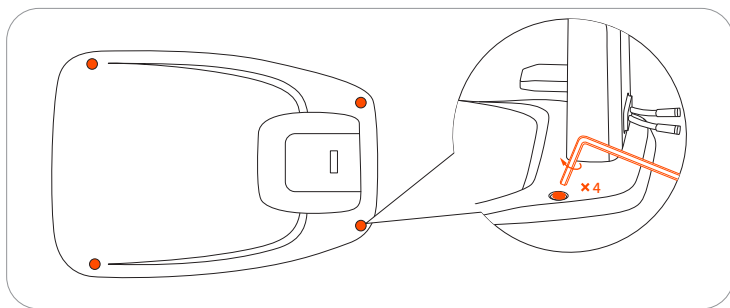


2. Odota, kunnes ruohonleikkurin valo muuttuu vihreäksi.
3. (Valinnainen) Jos valo ei muutu vihreäksi, siirry kohtaan Asetukset > RUOHONLEIKKURI > EFLS 2.0 ja tarkista sijainnit satelliittisignaalianalysaattorilla. Lisätietoja on kohdassa 2.3.3 Tarkista sijainnit satelliittisignaalianalysaattorilla.

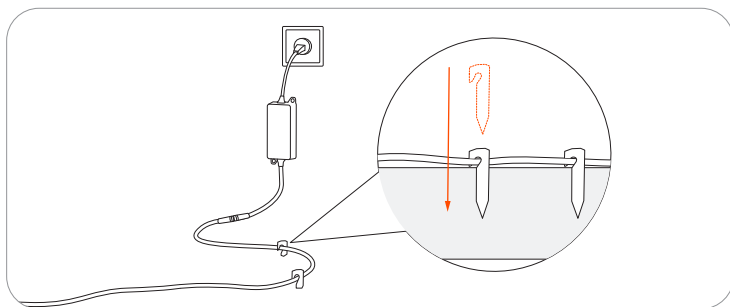
## 2.4.4 Varmista sijainnit

Jos automaattinen tarkistus onnistuu, voit jatkaa ja varmistaa latausaseman sijainnin. Jos ei, sinun on siirrettävä antenni ja latausasema.

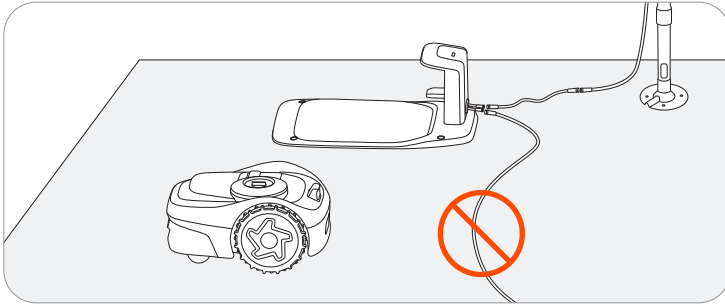
1. Kiinnitä latausasema toimitetuilla ruuveilla.



2. Kiinnitä kaapelit paikalleen maahan.



3, Varmista, että kaapeleita ei ole asetettu leikkausalueille tai muihin paikkoihin, joissa ruohonleikkuri saattaa kulkea. Muutoin kaapelit voivat vaurioitua.



## 2.5 Päivitä uusimpaan laiteohjelmistoon

Navimow käyttää OTA (Over-The-Air) -toimintoa laiteohjelmiston päivittämiseen. Jos haluat kokea Navimow'n täysin, päivitä ennen käyttöä uusimpaan laiteohjelmistoon. Siirry kohtaan Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Laiteohjelmistoversio.

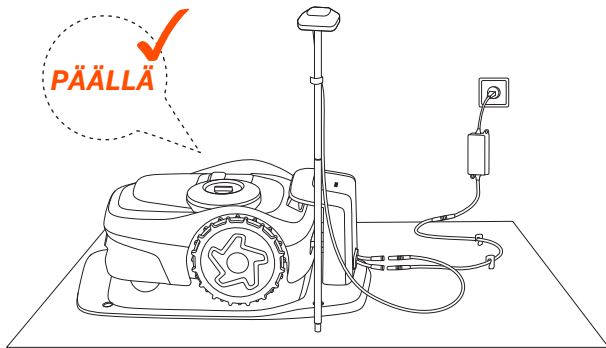
Kun olet aktivoinut ruohonleikkurin, säilytä verkkoyhteyden tila, seuraa ponnahdusikkunan ohjeita ja odota 10–30 minuuttia, jotta laiteohjelmiston päivitys valmistuu automaattisesti verkko-olosuhteiden mukaan. Älä katkaise virtaa tai suorita muita toimintoja tämän prosessin aikana. Voit aloittaa sen käytön sen jälkeen, kun sovellus ilmoittaa päivityksen onnistuneen.

## 2.6 Kartoita työskentelyalue

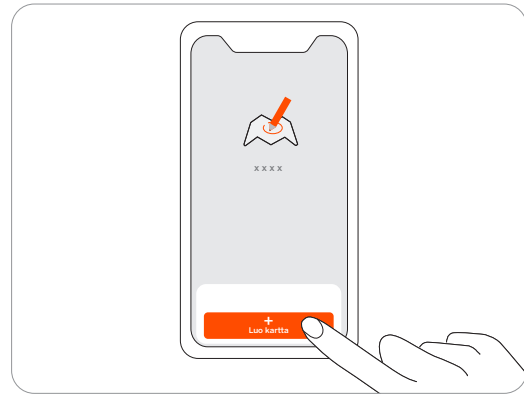
### 2.6.1 Kartoita raja

- 1 Varmista, että ruohonleikkuri on kytketty päälle. Bluetooth-yhteyden avulla puhelin muodostaa yhteyden ruohonleikkuriin automaattisesti.

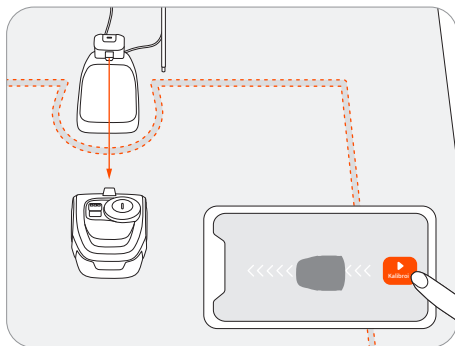
Huomaa: Jos ruohonleikkuri on lukitustilassa, sinun on syötettävä PIN-koodi ennen ruohonleikkurin käyttämistä. Oletuskoodi on 0000, ja se voidaan nollata Navimow-sovelluksen kautta.



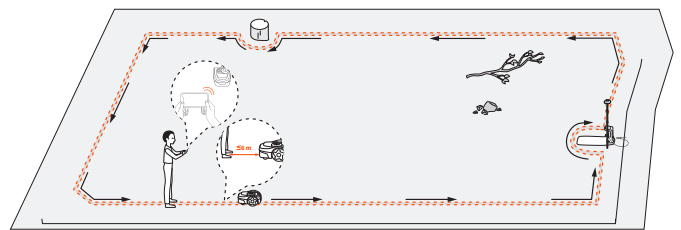
- 2 Aloita kartoitus napauttamalla Luo kartta.



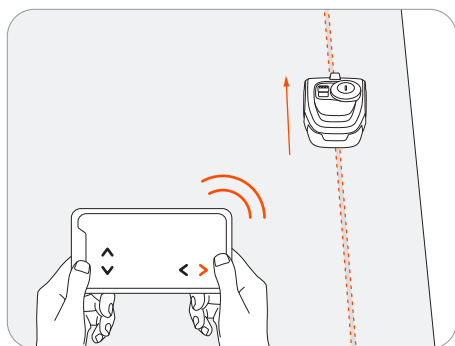
- 3 Kalibroi ruohonleikkuri tarkan paikannuksen varmistamiseksi.



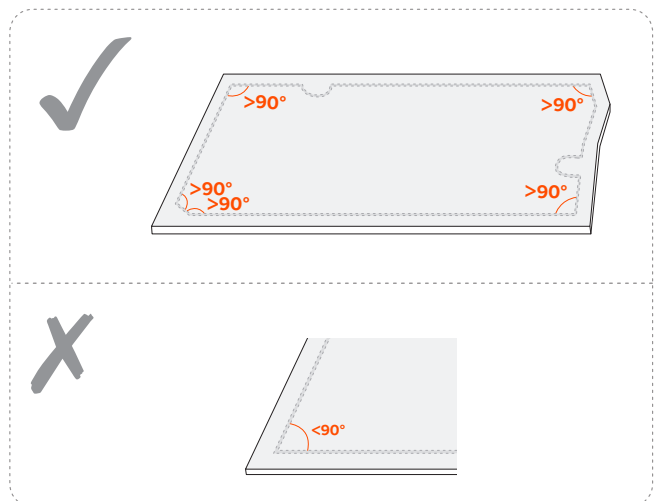
- 4 Etsi oikea aloituspiste nurmikon reunalta. Pysy 6 metrin (19,7 ft) etäisyydellä ruohonleikkurista kartoituksen aikana.



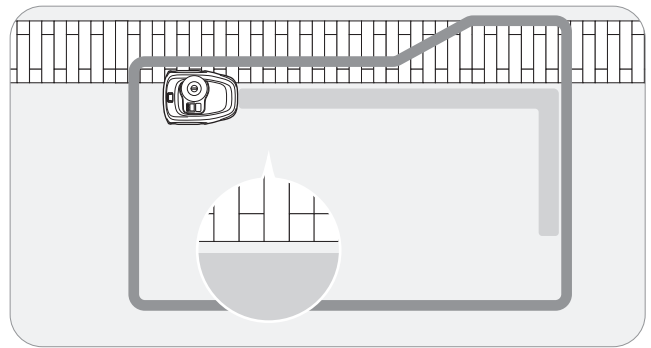
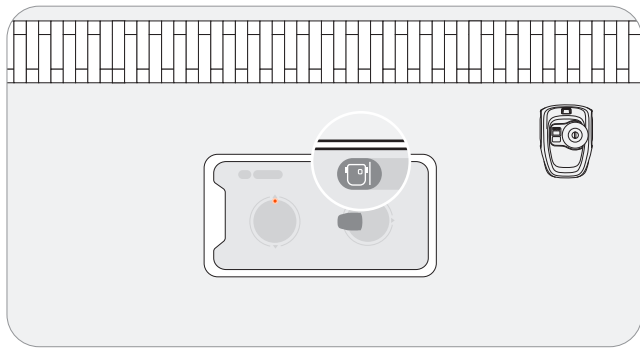
- 5 Kävele reunaa pitkin.



**Kulma:** Varmista, että noudatat suoraa linjaa, jonka tasainen käänkökulma ei ole pienempi kuin 90°.

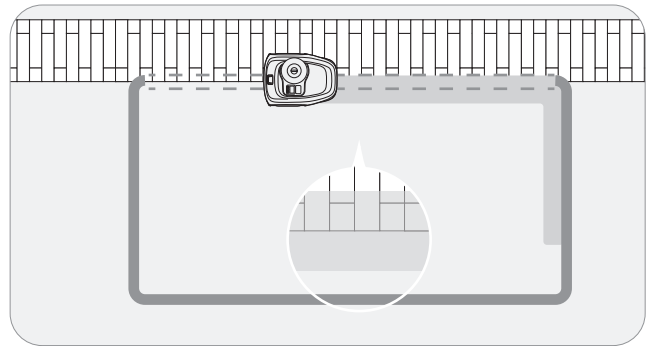
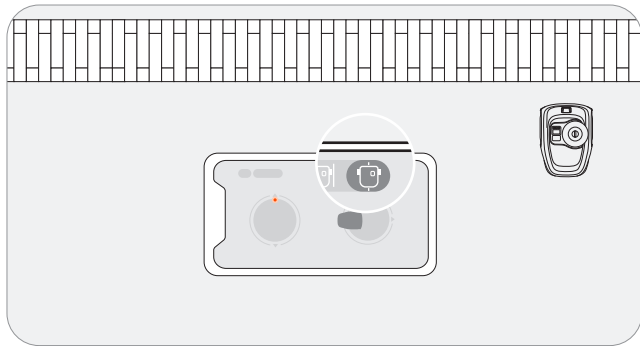


## Vakioraja



Voit valita kaksi rajavaihtoehtoa nurmikon todellisen muodon perusteella. Vakioraja on valittu oletuksena, ja sitä suositellaan käytettäväksi useimmissa skenaarioissa. Ohjeet löydät sovelluksen ohjeiden mukaan.

## Ajoraja



Nurmikoilla, joissa ruoho kohtaa samalla tasolla olevan polun tai jalkakäytävän, ruohonleikkuria täytyy ehkä ajaa rajan päällä, jotta ruoho voidaan leikata kunnolla muuhun kuin ruohoalueeseen asti. Tällaisissa tapauksissa voit valita ajorajan. Ohjeet löydät sovelluksen ohjeiden mukaan.

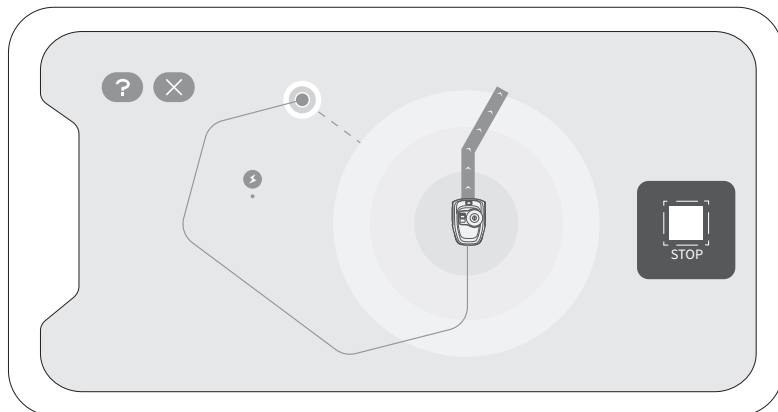
Huomaa: Varmista, että nurmikon ja muiden kuin ruohoalueiden välinen rako on alle 1 cm (0,4 tuumaa).

## Assist Mapping

Ruohonleikkurin kameran tunnistin tallentaa nurmikon fyysisen rajan ja Assist Mapping käynnistyy. Siksi ruohonleikkuri voi luoda rajoja automaattisesti navigoimalla itsenäisesti reunoja pitkin, mikä helpottaa kartoitusta.

Kauko-ohjaa ruohonleikkuri kohti nurmikon reunoja. Kun kamera tunnistaa selkeät nurmikon reunat, voit päättää, aloitetaanko Assist Mapping.

Kun kuvake  tai  oikeassa yläkulmassa vilkkuu, napauta sitä ja käynnistä Assist Mapping.



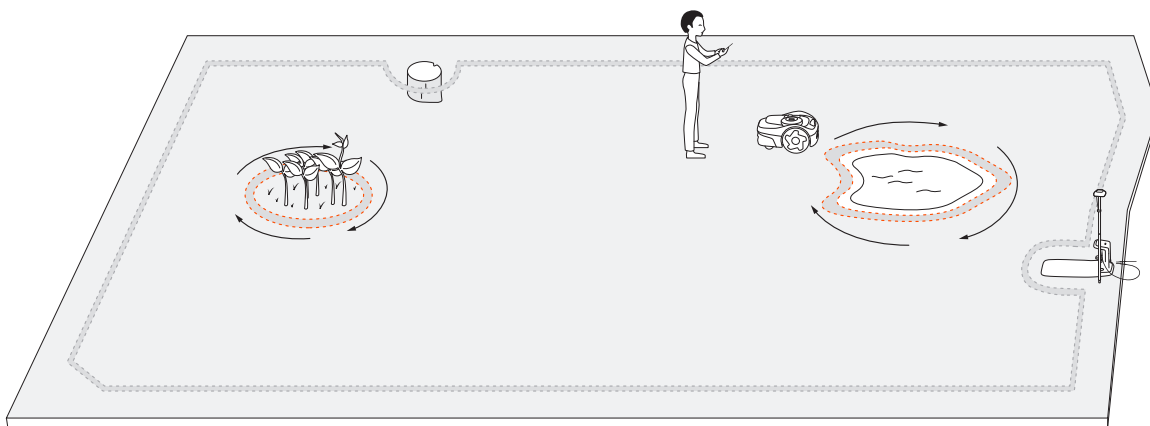
- Pidä puhelin aktiivisena ja vältä vaihtamista muihin sovelluksiin.
- Pysy enintään 6 metrin (19,7 jalan) etäisyydellä ruohonleikkurista Assist Mappingin aikana.
- Jos ruohonleikkuri käyttäytyy epänormaalisti, voit lopettaa Assist Mapping -toiminnon milloin tahansa ja ohjata ruohonleikkuria manuaalisesti.

## 2.6.2 Luo kielletty saareke

Kun ruohonleikkuri osuu kovaan esteeseen, joka on korkeampi kuin 10 cm (3,9 tuumaa) (kuten isot kivet tai puunrunko), se peruuttaa ja muuttaa suuntaa automaattisesti. Sinun on kuitenkin asetettava rajat kohteille, jotka tarvitsevat suojaa, tai alueille, joihin et halua ruohonleikkurin pääsevän, esim. kukkapenkki, pienet puut, nurmikon koristeet, lampi, sadettimien päät, esiin tulleet juuret jne. Jos olet äskettäin asentanut trampoliinin tai grillin nurmikolle, voit myös asettaa kielletyn saarekkeen sen suojaamiseksi.



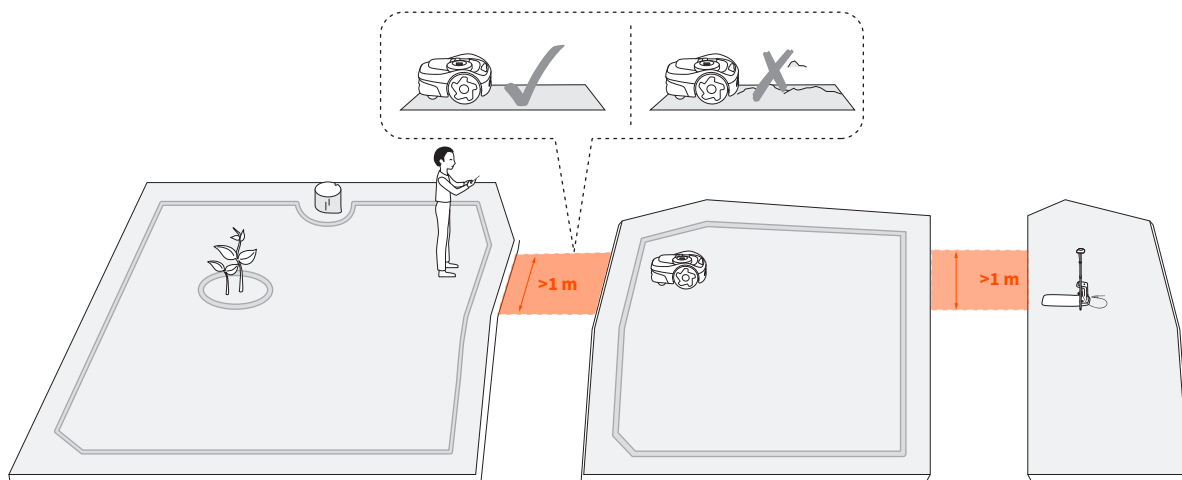
Noudata sovelluksen ohjeita. Kun haluat peruuttaa alueen (esim. jos poistat trampoliinin nurmikolta), poista se sovelluksen kautta.



29

**HUOMAA:** Tee tasainen kääntökulma asettaessasi saarekkeita. Kulmat eivät saa olla pienempiä kuin 90°. Sinun on myös käveltävä reunaa pitkin saareketta asetettaessa. Katso ohjeet kohdasta 2.6.1 Kartoita raja.

## 2.6.3 Luo kanava



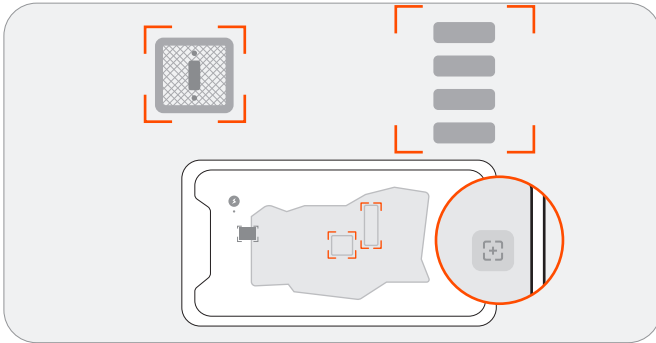
Kanava voidaan luoda yhdistämään kaksi erillistä vyöhykettä tai yhdistämään nurmikon reuna latausasemaan.

Noudata sovelluksen ohjeita. Jos latausaseman ja nurmikon reunan välinen etäisyys on yli 1 m (3,3 jalkaa), voit luoda kanavan manuaalisesti.

**HUOMAA:** Kanavan, jonka läpi päätät antaa ruohonleikkurin kulkea, tulee olla leveämpi kuin 1 m (3,3 jalkaa)

## 2.6.4 VisionFence pois -vyöhykkeen luominen

VisionFence pois -vyöhyke on paikka, jossa ruohonleikkuri sammuttaa automaattisesti esteiden väistämiseen käytettävän kameras, jolloin ruohonleikkuri kulkee suoraan läpi sen sijaan, että se kääntyisi pois.



Jos haluat ruohonleikkurin kulkevan tasaisten muiden kuin ruohoalueiden läpi saadaksesi perusteellisen leikkauksen, voit määrittää VisionFence pois -vyöhykkeen.

Tällaisia alueita voivat olla esimerkiksi kivitiet tai kaivonkannet, joita visuaalinen havaitseminen saa ruohonleikkurin välttämään.

Noudata sovelluksen ohjeita. Voit säätää VisionFence pois -vyöhykkeen kokoa, siirtää sen toiseen paikkaan tai poistaa sen.

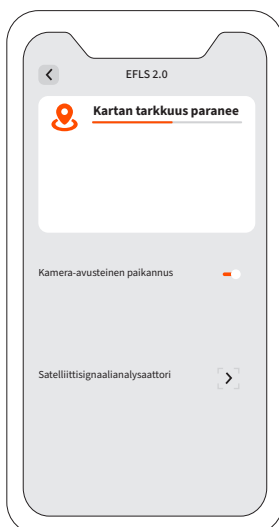
## 2.6.5 Paranna kartan tarkkuutta (valinnainen)

Paranna kartan tarkkuutta ottamalla kamera-avusteinen paikannus käyttöön kohdasta Asetukset > RUOHONLEIKKURI > EFLS 2.0.

Kamera-avusteinen paikannusominaisuus käyttää EFLS 2.0 -tekniikkaa paikannustarkkuuden parantamiseen. Tämä tarkoittaa, että kameras tunnistinta käytetään visuaalisten elementtien keräämiseen sellaisen kartan muodostamiseksi, joka kompensoi GPS-signaalin menetyksen tietyillä alueilla. Kun kartta on luotu tai sitä on muokattu, voit käyttää tätä ominaisuutta korjaamaan kartan epätarkkuutta, joka johtuu huonosta GPS-signaalista kartoituksen aikana. Tämä parantaa kartan laatua ja välttää ruohon jättämisen leikkaamatta tai ruohonleikkurin poistumisen rajojen ulkopuolelle. Parannus alkaa automaattisesti, kun ruohonleikkuri palaa latausasemaan. Noudata sovelluksen ohjeita. Voit tarkastella tilaa aloitussivun tilapalkista.

Tulos voi olla jokin seuraavista:

- Kartan tarkkuutta parannettu: Rajat, kielletyt saarekkeet ja kanavat on nyt päivitetty tarkemmalla paikannuksella.
- Kartan tarkkuutta ei onnistuttu parantamaan: Kartalla on laajoja alueita, joilla GPS-signaali on erittäin heikko. Kamera-avusteinen paikannus epäonnistui, koska antenni ei ole oikeassa paikassa. Jos haluat asentaa antennin muualle, voit yrittää löytää paremman sijainnin satelliittisignaalianalysaattorilla. Voit katsoa sovelluksesta muita syitä epäonnistumiselle.



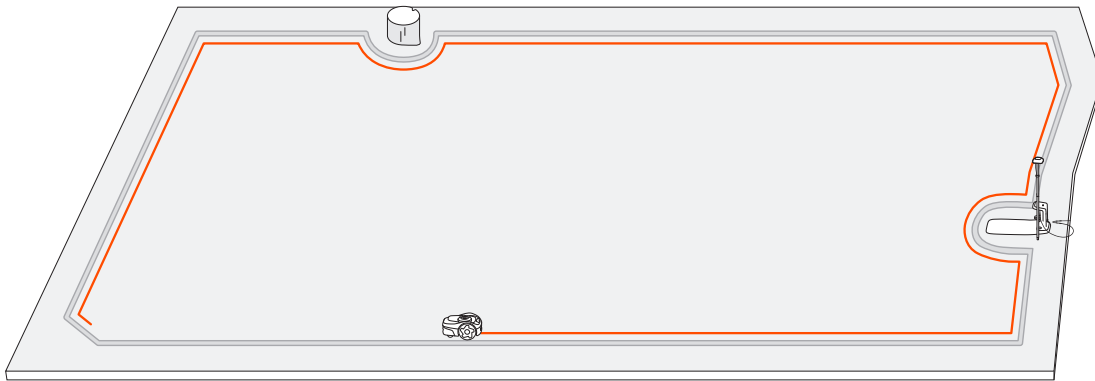
## 3. Päivittäinen käyttö

### 3.1 Leikkaus

#### 3.1.1 Miten Navimow leikkaa

##### **Leikkaus pitkin rajaa**

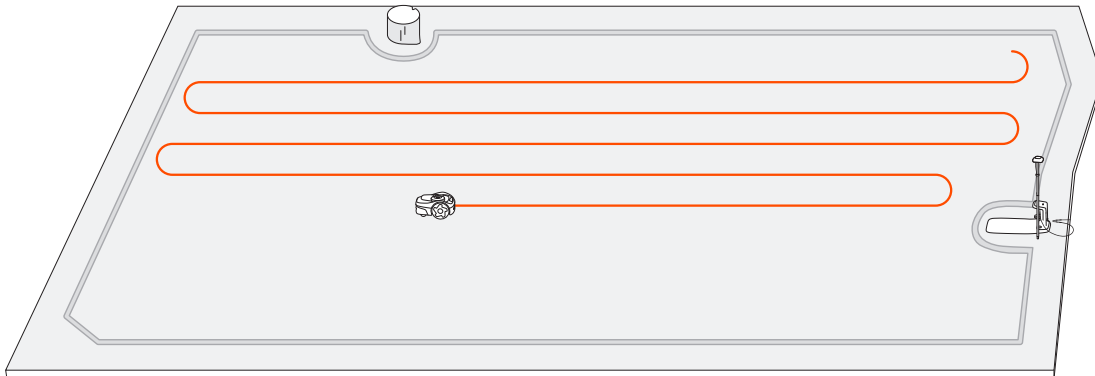
Ruohonleikkuri leikkaa rajaa pitkin, kun se aloittaa leikkaustehtävän. Jos nurmikon rajoilla on monimutkainen ympäristö, riskien välttämiseksi voit poistaa sen käytöstä poistamalla Reunojen leikkaus -kytkimen käytöstä kohdasta Kartan hallinta > Muokkaa > Reunojen leikkaus jokaiselle vyöhykkeelle.



##### **Leikkaus järjestelmällisillä kuvioilla**

Työskentelyalueen sisällä ruohonleikkuri leikkaa nurmikon suunniteltua reittiä pitkin, joka on laskettu algoritmillä, maksimaalisen tehokkuuden saavuttamiseksi.

Ruohonleikkuri voi muuttaa leikkaussuuntaa valintojesi mukaan. Näin vältät toistuvat leikkausradat. Jos haluat mukauttaa kunkin leikkausvyöhykkeen leikkaussuuntaa, katso Mukauta leikkaussuuntia kohdassa 3.1.2 Hallitse useita vyöhykkeitä.



### 3.1.2 Hallitse useita vyöhykkeitä

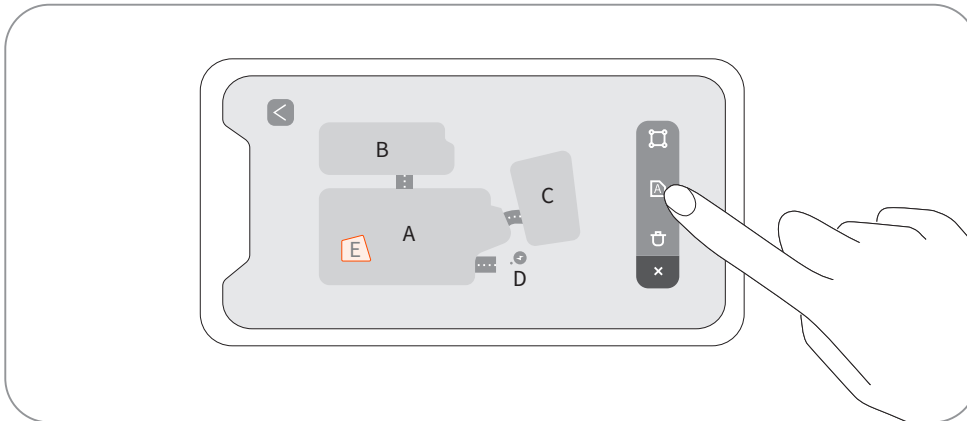
Voit luoda kartalle useita vyöhykkeitä. Jokaisella vyöhykkeellä on oma yksilöllinen nimi sekä mukautettu leikkaussuunta ja leikkausaikataulu.

Manuaalista leikkausta varten voit leikata kaikki vyöhykkeet tai vain osan niistä. Ajoitettua leikkausta varten voit asettaa aikataulut kaikille tai valituille vyöhykkeille.

Vyöhyke luodaan automaattisesti, kun työskentelyalueen rajat on kartoitettu. Voit jatkaa useiden vyöhykkeiden luomista (enintään 12) ja yhdistää ne kanaviin. Katso ohjeet kohdasta 2.6.3 Kanavan luominen.

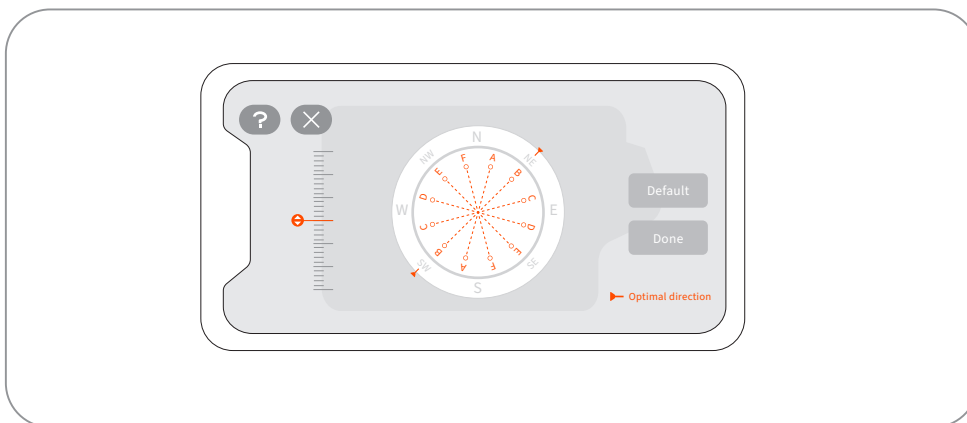
#### Nimeä vyöhykkeet uudelleen

1. Valitse vyöhyke napauttamalla.
2. Napauta Muokkaa ja mukauta valitun vyöhykkeen asetuksia.
3. Napauta Nimeä uudelleen -kuvaketta, kun haluat antaa vyöhykkeelle nimen.

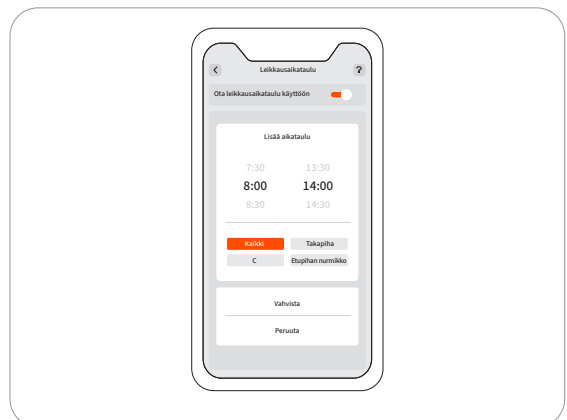
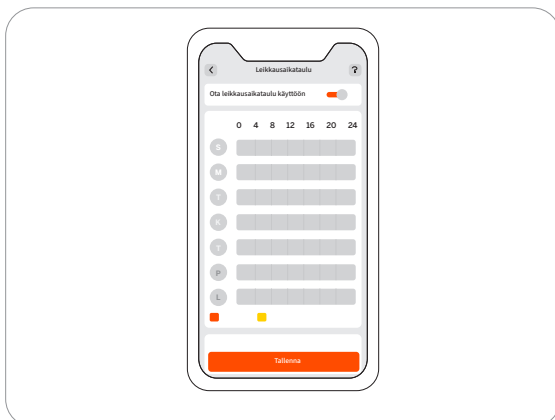


#### Mukauta leikkaussuuntaa

Ruohonleikkuri voi muuttaa leikkaussuuntaansa automaattisesti kohdassa Kartanhallinta > Muokkaa > Leikkaussuunta tehtyjen valintojen mukaan. Voit valita yhden tai useamman suunnan, jotta ruohonleikkuri muuttaa leikkaussuuntaa aina, kun se lopettaa leikkauskierroksen.



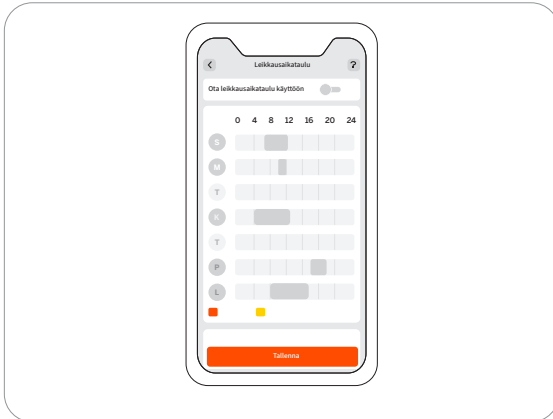
#### Luo tai muokkaa leikkausaikatauluja



1. Siirry kohtaan Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Leikkausaikataulu.
2. Valitse päivä aikataulun määrittämiseksi.
3. Aseta aikataulun alkamis- ja päättymisaika.
4. Valitse, mitä vyöhykkeitä aikataulu koskee.
5. Tallenna asetukset napauttamalla Vahvista.

### **Ota leikkausaikataulut käyttöön tai poista ne käytöstä**

Voit poistaa leikkausaikataulut käytöstä, jos et halua ruohonleikkurin noudattavan aikataulua.



### **Ota leikkaussykli käyttöön tai poista se käytöstä**

Kun se on poistettu käytöstä, jos leikkauksen edistyminen valituilla vyöhykkeillä saavuttaa 100 %, ruohonleikkuri lopettaa leikkaamisen ja palaa latausasemaan, vaikka ajastettua lopetusaikaa ei olisi vielä saavutettu.

Kun se on käytössä, jos leikkauksen edistyminen valituilla vyöhykkeillä saavuttaa 100 %, ruohonleikkuri aloittaa uuden leikkuukierroksen ja jatkaa leikkaamista, kunnes ajastettu lopetusaika saavutetaan.

## 3.2 Navimow-sovellus

### 3.2.1 Johdanto

**Navimow-sovellus on tärkeä osa Navimow'ta, voit käyttää sovellusta seuraaviin tarkoituksiin:**

1. Sido ja aktivoi ruohonleikkuri.
2. Luo kartta (työskentelyalue), jossa on useita leikkausvyöhykkeitä.
3. Ruohonleikkurin tilan ja työskentelyn edistymisen tarkistaminen, ruohonleikkurin kauko-ohjaaminen sen käynnistämistä, pysäyttämistä tai latausasemana palaamista varten yms.
4. Tarkastele ja muuta ruohonleikkurin työskentelyasetuksia (kartan hallinta, leikkausaikataulut jne.).
5. Tarkastele ja muuta ruohonleikkurin suojaus-/toimintoasetuksia (leikkaus yöllä, PIN-koodin nollaus, valoasetukset, varkaudenesto jne.).
6. Laiteohjelmiston päivittäminen ja verkkoyhteyden vaihtaminen.
7. Vapauta ja säilytä tai tyhjennä käyttäjätiedot.
8. Hanki käyttäjän materiaaleja ja myynnin jälkeistä tukea Live Chatin kautta.

### 3.2.2 Lataa, rekisteröidy, kirjaudu sisään

1. Etsi ja lataa Navimow-sovellus Apple App Storen tai Google Play -kaupan kautta.
2. Rekisteröidy ja kirjaudu tilillesi.
3. Kytke puhelimen Bluetooth päälle ja varmista, että puhelimella on verkkosignaali.

**HUOMAUTUKSIA:**

1. Jos olet rekisteröinyt tilin Segway-Ninebotin muiden palvelujen kautta, voit kirjautua Navimow-sovellukseen tilillä ja päinvastoin.
2. Jos poistat Navimow-tilisi käytöstä, kaikki Segway-Ninebotiin liittyvät tiedot poistetaan.
3. Käytön aikana Navimow-sovellus pyytää sinulta Bluetoothin (iOS/Android), sijainnin (iOS/Android) ja Wi-Fi-yhteyden (Android) käyttöoikeutta. Normaalin käytön varmistamiseksi myönnä yllä olevat käyttöoikeudet.
4. Jos käytät Navimow'ta iOS-mobiililaitteen kanssa, kun määrität ruohonleikkurin Wi-Fi-verkon ensimmäistä kertaa, varmista ensin, että matkapuhelimesi on kytketty samaan Wi-Fi-verkkoon.

### 3.2.3 Päivitä Navimow-sovellus ja laiteohjelmisto

Pidä Navimow-sovellus aina ajan tasalla, jotta pääset kokemaan uusimmat ominaisuudet ja päivitykset. Saat muistutuksen, kun sovelluksesta on saatavilla uusi versio.

Voit tarkistaa laiteohjelmiston päivitykset manuaalisesti kohdasta Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Laiteohjelmistoversio.

Jotta laiteohjelmiston päivitys onnistuisi, seuraavien ehtojen on täyttyvä:

- Ruohonleikkuri on latausasemassa.
- Ruohonleikkuri on kytketty verkkoon ja signaali on voimakas (4G- tai Wi-Fi-verkon kautta).
- Akun varaustaso on yli 20 %.
- Leikkaustehtäviä ei ole ajastettu seuraavalle tunnille.

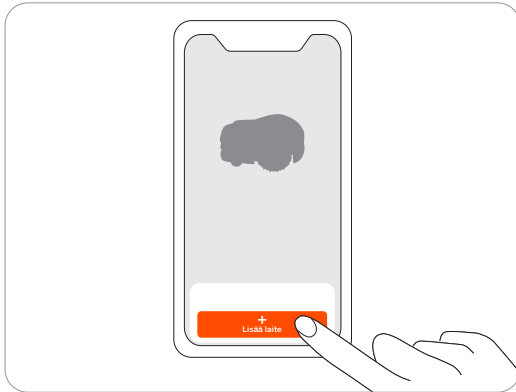
Lisätietoja laiteohjelmiston päivittämisestä on kohdassa 2.5 Päivitä uusimpaan laiteohjelmistoon.

### 3.2.4 Perustoiminnot

#### Sido ruohonleikkuri

Kun olet rekisteröitynyt ja kirjautunut sisään, napauta Lisää laite sitoaksesi ruohonleikkurin tiliisi.

Lisätietoja on kohdassa 2.2 Aktivoi ruohonleikkuri.



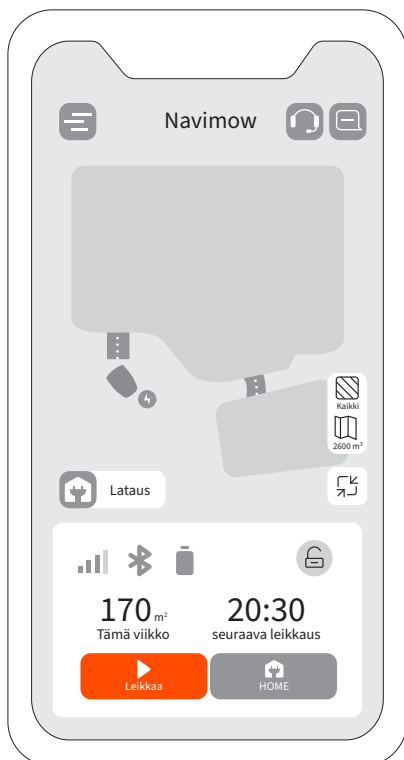
#### Luo kartta

Ennen nurmikon leikkaamista Navimow'illa sinun on luotava työskentelyalue (kartta) Navimow-sovelluksella. Napauta Luo kartta ja noudata sovelluksen ohjeita. Katso yksityiskohtaiset vaiheet ja vinkit kohdasta 2.6 Kartoita työskentelyalue.

Karttoja voidaan muokata tai poistaa myös asetussivulta. Katso lisätietoja kohdasta 3.4.1 Muokkaa karttaa.

#### Näytä tila aloitussivulla

Aloitussivu näyttää ruohonleikkurin tilan, työn edistymisen ja leikkaustehtävät. Voit tarkastella kaikkien vyöhykkeiden tai valittujen vyöhykkeiden työskentelyaluetta, aloittaa tai keskeyttää leikkaustehtäviä ja lähettää ruohonleikkurin kotiin. Voit siirtyä myös Live Chatiin, ilmoitussivulle ja asetussivulle napauttamalla aloitussivun yläreunassa olevia kuvakkeita.



|                      |                                                                                              |                                                                                                                     |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kaikki/vyöhyke       | <br>Kaikki  | Näyttää, sovelletaanko nykyistä leikkaustehtävää kaikille vyöhykkeille vai tietyille vyöhykkeille                   |
| Kartan hallinta      | <br>2500 m² | Siirtyy Kartan hallinta -sivulle                                                                                    |
| Akun varaustaso      |             | Akun taso ja varaustila                                                                                             |
| Lukitustila          |             | Lukittu/avattu. Katso PIN-koodin syöttäminen kohdassa 1.6 Osat ja toiminnot                                         |
| Bluetooth            |             | Bluetooth yhdistetty. Jos yhteys on katkaistu, muodosta yhteys uudelleen napauttamalla.                             |
| Yhteydet             |             | Näyttää verkon, johon ruohonleikkuri on yhdistetty (WiFi tai mobiili), ja signaalin voimakkuuden                    |
| Ruohonleikkurin tila |             | Meneillään olevat tehtävät / Laiteohjelmiston päivitys / Lataus / Matkalla takaisin latausasemaan / Tuntematon tila |
|                      |             | Kartan tarkkuus paranee / on parantunut                                                                             |
| Ilmoitukset          |             | Ilmoitukset ruohonleikkurista ja sovelluksesta                                                                      |
| Asetukset            |             | Ruohonleikkurin ja sovelluksen asetukset                                                                            |
| Live Chat            |             | Sisäänkäynti ohjekeskukseen, josta löydät käyttäjän materiaaleja sekä Live Chatin kysymyksiä tai pyyntöjä varten    |

## 3.3 Sovellusilmoitukset

### 3.3.1 Järjestelmän ilmoitukset

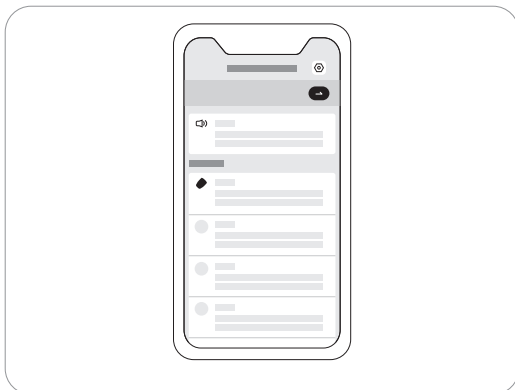
Viimeisimmät uutiset ja päivitykset Navimow-tiimiltä.

36



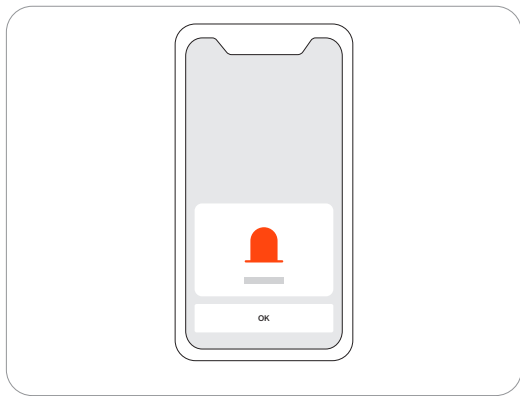
### 3.3.2 Laitteen ilmoitukset

Leikkuri lähettää sinulle laiteilmoituksia seuraavissa tilanteissa: työskentelytilan päivitys (kuten leikkaus valmis), terän vaihto, odottamaton käyttäytyminen, epänormaali asento tms.



### 3.3.2 Ponnahdusviestit

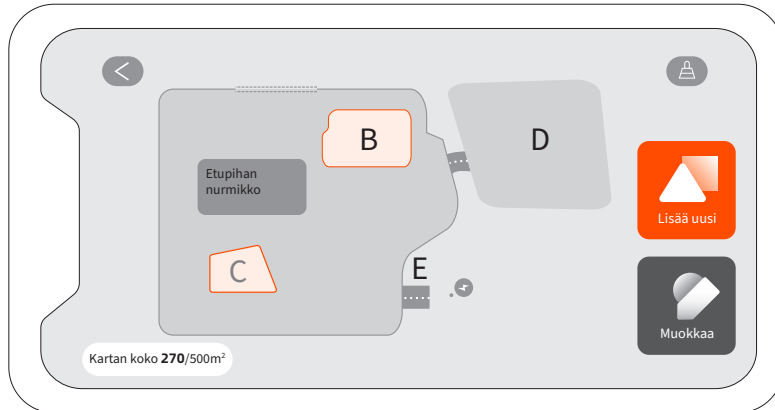
Ponnahdusviestit näytetään keskellä näyttöä. Esimerkiksi virhekoodiviesti tulee näkyviin, jos virhe on tapahtunut.



## 3.4 Ruohonleikkurin asetukset

### 3.4.1 Muokkaa karttaa

Voit muokata tai poistaa kartan elementtejä kohdassa Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Kartanhallinta. Varmista, että puhelin on yhdistetty ruohonleikkurin Bluetooth-yhteyden kautta.



Napauttamalla Muokkaa voit: Poistaa tai säätää leikkausvyöhykkeiden, kiellettyjen saarekkeiden, kanavien ja VisionFence pois -vyöhykkeiden rajoja. Katso rajan, kiellettyjen saarekkeiden, kanavien ja VisionFence pois -vyöhykkeiden määritelmät kohdasta 2.6 Työskentelyalueen kartoittaminen.

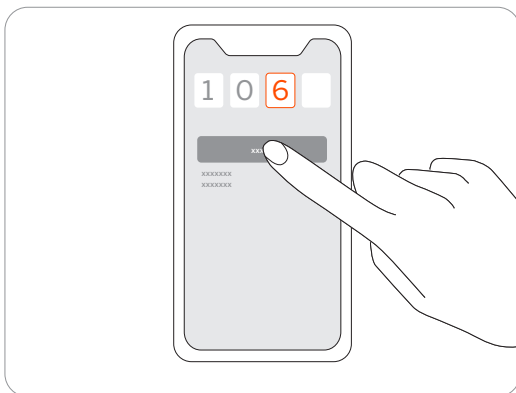
**HUOMAA:** Kun vyöhyke poistetaan, myös siihen liittyvät elementit poistetaan.

### 3.4.2 Nollaa PIN-koodi

38

Oletusarvoinen PIN-koodi on 0000. Voit nollata PIN-koodin kohdassa Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Nollaa PIN-koodi.

**HUOMAA:** On suositeltavaa nollata PIN-koodi, kun olet aktivoinut ruohonleikkurin.



### 3.4.3 Lisää, vaihda ja vapauta laitteita

Voit lisätä useita ruohonleikkureita kohdasta Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Vaihda/lisää laite ja vaihtaa toiseen ruohonleikkuriin valitsemalla luettelosta toisen sarjanumeron (SN). Kun vapautat ruohonleikkuria, sinun on vahvistettava henkilöllisyytesi syöttämällä sähköpostiosoitteesi tai puhelinnumerosi piilotetut merkit.

Voit halutessasi säilyttää tai tyhjentää käyttäjätietosi ruohonleikkurin vapauttamisen jälkeen.

### 3.4.4 Ota varkaudenesto käyttöön ja käytä sitä

Varkaudenestotoiminto voi paikantaa Navimowin tarkasti ja estää tehokkaasti onnettomuudet, kuten ruohonleikkurivarkaudet. Navimow antaa hälytysäänen, kun se siirtyy pois määrätyltä alueelta, ja saat samanaikaisesti ilmoituksen sovellukseen. Siirry kohtaan Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Varkaudenesto. Kun varkaudenesto on päällä, voit asettaa paikannusrajan ja tarkistaa Navimowin sijainnin kartalta reaaliaikaisesti. Jos ruohonleikkurista loppuu akku ja se sammuu matkalla takaisin latausasemaan, voit etsiä sovelluksen avulla, mihin se pysähtyi.

Navimow i -sarjan laitteisiin on ostettava ja asennettava Navimow Access+, jotta varkaudenesto-ominaisuus voidaan ottaa käyttöön. Lisätietoja Navimow Access+:n aktivoimisesta on kohdassa 1.8 Lisävarusteet.

#### HUOMAUTUKSIA:

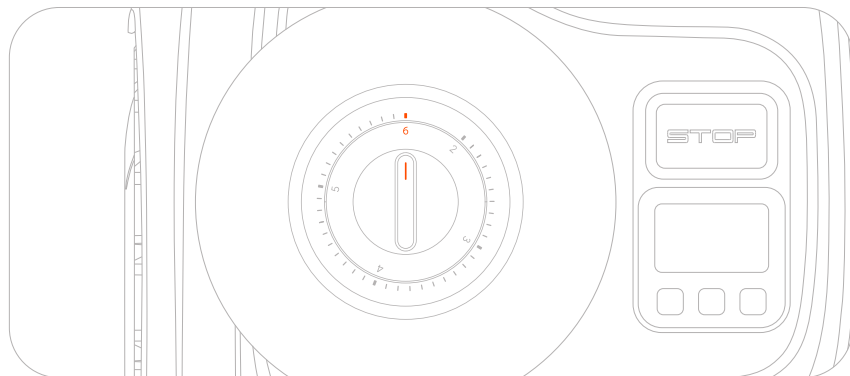
1. Jos varkaudenesto on käytössä, ruohonleikkuriin on syötettävä PIN-koodi ennen sen sammuttamista.
2. Jos varkaudenesto aktivoidaan vahingossa, sinun on syötettävä PIN-koodi ruohonleikkuriin kytkeäksesi hälytyksen pois päältä ja lopettaaksesi push-ilmoituksen.
3. Varmista, että 4G-palvelu ei ole vielä päättynyt.

### 3.4.5 Leikkauskorkeuden säätäminen

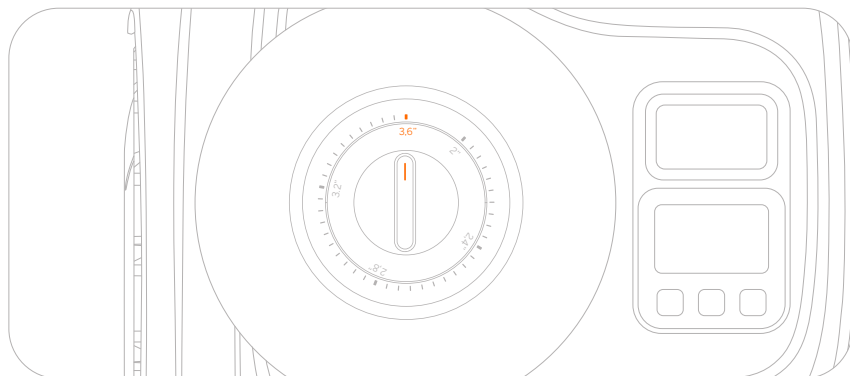
Säädä leikkauskorkeutta kiertämällä ruohonleikkurin päällä olevaa nuppia niin, että nuoli osoittaa korkeutta, joka halutaan asettaa.

**HUOMAA:** Leikkauskorkeus koskee kaikkia leikkuualueita.

Malleissa i105E ja i108E yleiseksi leikkauskorkeudeksi voidaan asettaa 2–6 cm.



Malleissa i105N ja i110N yleiseksi leikkauskorkeudeksi voidaan asettaa 2–3,6 tuumaa.



### 3.4.6 Ääni- ja valoasetukset

Äänitehosteet ovat oletusarvoisesti käytössä. Kun poistat ne käytöstä, ruohonleikkuri ei anna ilmoitusääniä leikkauksen ja latauksen aikana.

Voit ottaa Yötilan käyttöön säätääksesi sekä latausaseman että ruohonleikkurin valojen kirkkautta yöllä. Valot himmenevät yöllä ja palaavat normaaliksi päivällä. Tasot voidaan säätää himmeästä hyvin himmeiksi.

### 3.4.7 VisionFence-asetukset

Voit ottaa käyttöön Leikkaus yöllä -kytkimen, jolloin ruohonleikkuri leikkaa yöllä ympäristön valon ja visuaalisen tunnistuksen ollessa päällä esteiden välttämiseksi. Ruohonleikkuri ei leikkaa rajoja pitkin yöllä ja leikkaa pienemmällä nopeudella. Kun kytkin poistetaan käytöstä, ruohonleikkuri palaa latausasemaan.

Kun Channel Sense kytkin otetaan käyttöön, ruohonleikkuri voi nähdä ympäristön ja kulkea älykkäästi väistämällä aktiivisesti esteitä tai muita maasta erottuvia kohteita. Vaikka GPS-signaali olisi heikko kanavan ympärillä, ruohonleikkuri voi silti kulkea sen läpi visuaalisen tunnistamisen avulla.

### 3.4.8 Verkkoasetukset

Voit hallita Navimow'n käyttämää verkkoa Verkon hallinta -sivulla. Wi-Fi-asetukset-sivulla voit tarkastella parhaillaan yhdistettyä Wi-Fi-verkkoa tai muodostaa uudelleen yhteyden Wi-Fi-verkkoon.

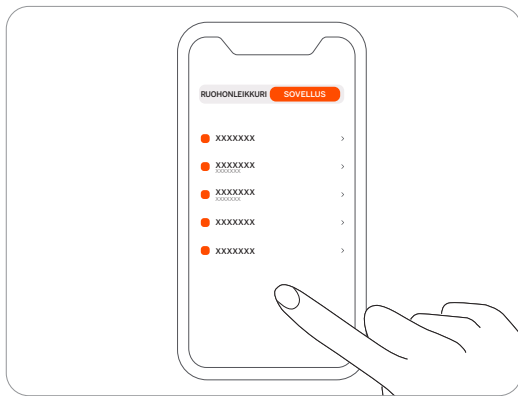
Jos Navimow Access+ ja 4G-moduuli on asennettu, siirry kohtaan Asetukset > RUOHONLEIKKURI > Verkko ja valitse, haluatko käyttää vain 4G:tä tai vain Wi-Fiä vai haluatko antaa järjestelmän valita verkon tyyppin automaattisesti puolestasi.

### 3.4.9 Aikavyöhyke ja maa

Voit valita paikallisen aikavyöhykkeen ja maan tai alueen manuaalisesti, jotta leikkausaikataulut voivat seurata paikallista aikaa. Voit ottaa kesäaikatilan käyttöön, jos tätä käytäntöä noudatetaan alueellasi. Tällä tavalla ruohonleikkuri voi mukautua automaattisesti paikalliseen aikaan kesällä ja talvella.

## 3.5 Sovellusasetukset

Siirry kohtaan Asetukset > SOVELLUS, kun haluat selata ja säätää Navimow-sovellukseen liittyviä asetuksia.



### Tili ja suojaus

Voit tarkistaa sidotun sähköpostiosoitteesi tai matkapuhelinnumerosi, vaihtaa salasanan, ladata tietoja ja poistaa tilisi.

### Kieli

Voit valita haluamasi kielen. Tällä hetkellä tuetaan 22 kieltä, jotka ovat englanti, saksa, ranska, hollanti, italia, ruotsi, norja, suomi, tanska, portugali, espanja, tšekki, slovakki, puola, viro, liettua, latvia, bulgaria, unkari, kroatia, romania ja sloveeni.

### Ohje ja palaute

Tässä voit tarkastella uusimpia käyttäjän materiaaleja, opetusvideoita, usein kysyttyjä kysymyksiä ja ottaa meihin yhteyttä Live Chatin kautta.

## Yksiköt

Tässä voit vaihtaa metristen yksiköiden ja brittiläisten yksiköiden välillä.

## Tietoja

Tässä voit tarkastella sovelluksen nykyistä versiota, uusinta käyttö SOPIMUSTA ja tietosuojakäytäntöä.

## Kirjaudu ulos

Voit kirjautua ulos tililtäsi täällä, eikä tietojasi poisteta uloskirjautumisen jälkeen.

# 4. Huolto

Parempien leikkaustulosten saamiseksi ja käyttöiän pidentämiseksi pidä ruohonleikkuri puhtaana ja terät hyvässä kunnossa. Aikuisen tulee suorittaa tarkastus ja huolto viikoittain. Vaurioituneet tai kuluneet osat tulee vaihtaa. **ÄLÄ suorita huoltoa käyttäessäsi avoimia sandaaleja tai paljain jaloin.**

**Käytä aina pitkiä housuja ja työjalkineita, kun huollat ruohonleikkuria.**

## 4.1 Puhdistus

Puhdista ruohonleikkurin ulkopinta huolellisesti pehmeällä harjalla tai liinalla. ÄLÄ käytä puhdistamiseen alkoholia, bensiiniä, asetonia tai muita syövyttäviä/haihtuvia liuottimia. Nämä aineet voivat vahingoittaa ruohonleikkurin ulkonäköä ja sisäistä rakennetta.

Tarkasta ja puhdista latausasema säännöllisin väliajoin roskien ja kuran varalta. Varmista, että kaikki latausaseman liitäntäosat, jatkojohto ja virtalähde eivät ole tukossa.

### A. Runko ja terälevy

Jos runko ja terälevy ovat likaisia, puhdista harjalla tai vesiletkulla. ÄLÄ käytä painepesuria. Varmista samalla, että terälevy pyörii vapaasti ja terät voivat kääntyä vapaasti.

**VAROITUS:** Korkeapaineinen vesi voi vuotaa tiivisteisiin ja vahingoittaa elektronisia ja mekaanisia osia.

### B. Teräsuoja

Tarkista teräsuoja säännöllisesti. Jos lokaa, ruohonleikkuujätettä tai muita esineitä kerääntyy teräsuojaan, poista ne kuivalla harjalla tai kaapimella.

### C. Takapyörät (yleispyörät)

Tarkasta ja puhdista yleispyörät säännöllisesti. Jos pyörät ovat juuttuneet, poista muta ja voitele pyörät.

### D. Etupyörät

Tarkista ja puhdista etupyörät säännöllisesti. Poista leikkuujätteet ja muut esineet. Jos pyörät ovat juuttuneet mutaan tai likaan, pese ne vesiletkulla.

### E. Kameran objektiivi

Tarkista ja puhdista kameran objektiivi säännöllisesti. Likainen kameran objektiivi voi vaikuttaa ruohonleikkurin suorituskyyneen.

### F. Latausportti

Tarkista, onko latausportin sisään juuttunut ruohoa tai likaa, ja puhdista ne ajoissa. Muutoin ruohonleikkuria ei voi ladata huonon kontaktin vuoksi.

## ⚠ VAROITUS

- Varmista ennen puhdistamista, että ruohonleikkurin virta on katkaistu.
- Ennen kuin ruohonleikkurin kääntämistä ylösalaisin sen virta on katkaistava.

## 4.2 Terien vaihto

Terälevy vaihtaa automaattisesti pyörimissuuntaansa useita kertoja leikkauksen aikana estääkseen yhden puolen liiallisen kulumisen. Jos ruohonleikkuria käytetään säännöllisesti, on suositeltavaa vaihtaa terät ja ruuvit 1–2 kuukauden välein turvallisuuden ja parempien leikkaustulosten varmistamiseksi. Vaihda kaikki kolme terää ja niiden ruuvit samanaikaisesti turvallisen leikkausjärjestelmän varmistamiseksi.

Märkä ruoho tarttuu todennäköisemmin teriin ja ruohonleikkurin alaosaan, mikä voi vaikuttaa sen suorituskykyyn ja vaatia puhdistamista useammin. Parhaan tuloksen ja nurmikon terveyden ylläpitämiseksi on parasta välttää leikkaamista rankkasateen aikana tai kun nurmikko on liian märkä.

On normaalia, että leikkuujätettä kertyy teriin leikkaamisen aikana. Terien muotoilu mahdollistaa niiden pyörimisen tasaisesti ruuvien ympärillä, vaikka niissä on pieniä määriä leikkuujätettä tai roskaa. Tämän satunnaisen leikkuujätteen kertymisen ei pitäisi vaikuttaa negatiivisesti ruohonleikkurin kykyyn leikata ruohoa tehokkaasti. Ruohonleikkuri on suunniteltu suorittamaan tehtävänsä huolimatta siitä, että teriin kertyy ajan mittaan leikkuujätettä.

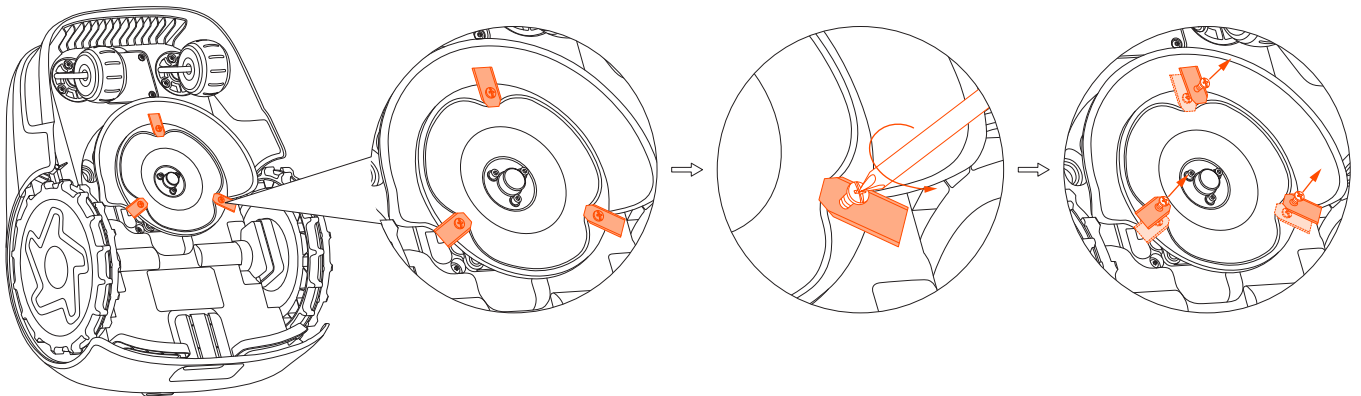
Vaikka leikkuujätteet voidaan haluttaessa poistaa teriä vaihdettaessa, välittömiä toimenpiteitä ei tarvita, ellei teriin ole juuttunut liikaa leikkuujätettä.

### ⚠VAROITUS

- Käytä suojakäsineitä, kun tarkastat tai huollat terää.
- ÄLÄ käytä sähkökäyttöistä ruuvinväännintä terälevyn asentamiseen tai löysäämiseen. Käytä vain oikeantyyppisiä ruuveja ja alkuperäisiä teriä, jotka Navimow on hyväksynyt. Terämalli: HA002E.
- ÄLÄ käytä ruuveja uudelleen. Se voi aiheuttaa vakavia vammoja.

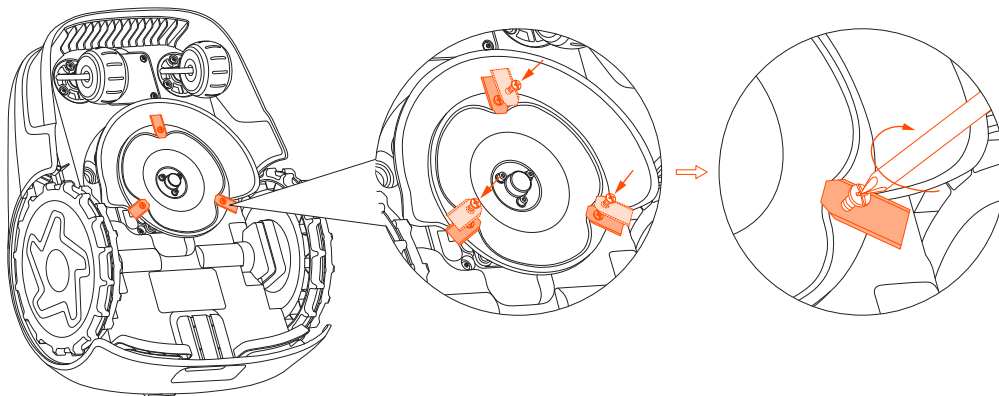
### Terien vaihtaminen

- 1 Sammuta ruohonleikkuri.
- 2 Naarmuuntumisen välttämiseksi aseta ruohonleikkuri pehmeälle ja puhtaalle alustalle ylösalaisin.
- 3 Löysää kolme ruuvia ristipääruuvitaltalla.
- 4 Irrota ruuvit ja terät.



5 Kiinnitä uudet terät ja ruuvit (kristystiukkuus: 1 N·m). Varmista, että terät pääsevät kääntymään vapaasti.

Huomaa: Terien ja ruuvien kiinnittämisen jälkeen terät vaikuttavat edelleen löysiltä. Tämä on normaalia, koska terien on pyörittävä leikkauksen aikana. Terät on tarkoituksella suunniteltu pyörimään vapaasti, kun ne on kiinnitetty terälevyyn. Leikkauksen aikana pyörivä terälevy kehittää keskipakovoimaa, joka saa terät osoittamaan ulospäin. Tämä ulospäin suuntauksen ansiosta terät leikkaavat ruohoa tehokkaasti.

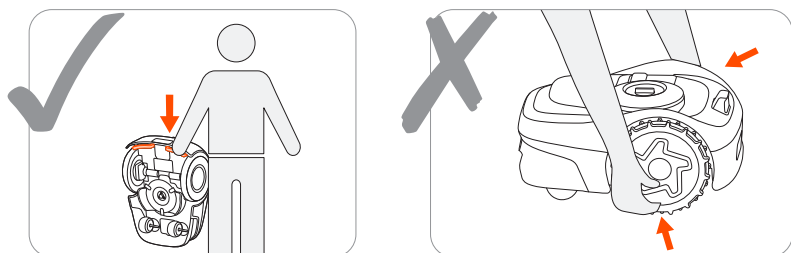


## 4.3 Kuljetus

Ruohonleikkurin suojaamiseksi käytä alkuperäispakkausta pitkän matkan kuljetukseen. Sammuta tuote ennen sen nostamista, siirtämistä tai kuljettamista. Käsittele varoen ja vältä liiallista voimaa, kuten heittämistä ja voimakasta painamista. Älä koskaan nosta tai kuljeta ruohonleikkuria moottorin käydessä.

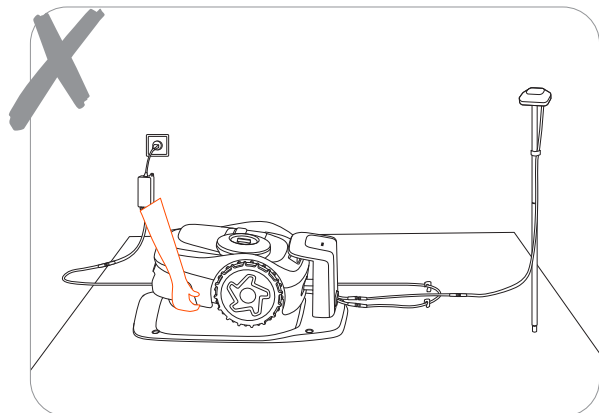
### Siirtäminen tai nostaminen oikein

Kanna ruohonleikkuria kahvasta terälevy pois päin kehosta.



### VAROITUS:

Ruohonleikkurin ja/tai latausaseman vaurioitumisen välttämiseksi ÄLÄ nosta tuotetta kahvasta, kun se on pysäköity latausasemaan. Vedä ruohonleikkuri pois latausasemasta ennen ruohonleikkurin nostamista.



## 4.4 Akku

- Sammuta ruohonleikkuri ja lataa sen akku vähintään 85 prosenttiin ennen varastointia, jotta vältetään ylipurkautuminen ja sähkökomponenttien vaurioituminen. Lataa ruohonleikkuri 120 päivän välein pitkäaikavarastointia varten.
- Rajoitettu takuu ei kata ylipurkautumisesta johtuvia akkuvaurioita.
- ÄLÄ käytä tai säilytä akkua äärimmäisissä lämpötiloissa, ts. yli 50 °C (122 °F) tai alle -20 °C (-4 °F).
- Lämpötilan suojaus aktivoituu lämpötilassa 0 °C (32 °F) / 53 °C (127 °F), akkua ei ladata, ellei lämpötila ole vähintään 3 °C (37 °F) tai enintään 49 °C (120 °F).
- Jos akun lämpötila on liian korkea tai liian alhainen, ruohonleikkuri ei aloita leikkausta. Saat myös push-ilmoituksen Navimow-sovellukseen.

HUOMAA: Akun kesto riippuu tuotteen käyttöiheydestä ja kokonaiskäyttöajasta. Jos käyttöaika on huomattavasti tavallista lyhyempi täydellä latauksella tai nurmikkoa ei ole leikattu hyvin, ota yhteyttä huoltopalveluun akun vaihtamiseksi.

## 4.5 Virtalähde

- Irrota virtalähde:
  - ennen tukoksen poistamista;
  - ennen koneen tarkistamista, puhdistamista tai työskentelyä;
  - kun tarkastat koneen vaurioiden varalta vieraaseen esineeseen törmäämisen jälkeen.
- Tutki johto, pistoke, kotelo ja muut osat säännöllisesti. Jos havaitaan vaurioita tai ikääntymisen merkkejä, lopeta käyttö välittömästi.

### VAROITUS

- ÄLÄ käytä vaurioitunutta virtalähdettä. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi. Jos jatkojohto on viallinen, vaihda se Navimowin hyväksymään 10 metrin pituiseen kaapeliin.
- ÄLÄ kytke vaurioitunutta johtoa virtalähteeseen tai kosketa vaurioitunutta johtoa tai jatkojohtoa, ennen kuin se on irrotettu pistorasiasta. Vaurioituneet johdot voivat johtaa kosketukseen jännitteisten osien kanssa.
- ÄLÄ käytä virtalähdettä minkään muun tuotteen tai akun kanssa, muuten on olemassa henkilövahinkojen, tulipalon tai sähköiskun vaara. Tuoteturvallisuutta ei voida taata muilla kuin alkuperäisillä akuilla.
- ÄLÄ lataa, jos akku vuotaa.
- Pidä jatkojohto etäällä liikkuvista vaarallisista osista, jotta johdot eivät vahingoitu, mikä voisi johtaa kosketukseen jännitteisten osien kanssa.

### Suositus

Kytke ruohonleikkuri ja/tai sen oheislaitteet vain virtapiiriin, joka on suojattu vikavirtasuojalaitteella (RCD), jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA.

## 4.6 Varastointi

- Ennen varastointia sammuta ruohonleikkuri ja lataa sen akku vähintään 85 prosenttiin, jotta vältetään ylipurkautuminen, joka aiheuttaa pysyviä vaurioita.
- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa sisätiloissa. Altistuminen auringonvalolle ja äärimmäisille säätiloille (sekä kuumille että kylmille) nopeuttaa komponenttien ikääntymistä ja voi vahingoittaa akkua pysyvästi.
- Pidä ruohonleikkuri, latausasema ja virtalähde poissa lämmönlähteiden (kuten uunien, patterien yms.) tai kemikaalien luota. Suojaa virtalähde kosteudelta ja säilytä sitä hyvin ilmastoidussa paikassa.

### VAROITUS

Kun on ukkosriski, irrota virtalähde pistorasiasta. Irrota kaikki latausasemaan liitetyt kaapelit ja johdot. Liitä uudelleen, kun ukkosriskiä ei enää ole.

## 4.6.1 Talvisäilytys

Optimaalisen suorituskyvyn ja pitkäikäisyyden saavuttamiseksi on suositeltavaa laittaa Navimow-laite varastoon talvikuukausina, kun sitä ei käytetä. Säilyttämällä Navimow-laitetta oikein voit suojata sitä ankarilta talviolosuhteilta ja varmistaa sen toimivuuden kevään tullessa. Kylmä sää, mukaan lukien pakkasen ja lumi, voivat vahingoittaa ruohonleikkurin herkkiä osia. Noudata alla olevia ohjeita:

### Hanki kaikki tarvitsemasi työkalut

Silikonitapit latausaseman sijainnin merkitsemiseen, ruuvimeisseli, Navimow-laatikko ja pakkausmateriaalit.

### Laita ruohonleikkuri varastoon

1. Vedä ruohonleikkuri pois latausasemasta. Huomaa: Varmista, että ruohonleikkurin akun varaustaso on vähintään 85 %.
2. Sammuta ruohonleikkuri.
3. Irrota virtalähde ja antenni.
4. Käytä suojakäsineitä ja irrota terät varoen.
5. Käännä ruohonleikkuri ylösalaisin ja puhdista se harjalla.
6. Pese lika pois vesiletkulla ja anna ruohonleikkurin kuivua.

### Laita latausasema ja Navimow Garage S varastoon

1. Poista Navimow Garage S latausasemasta ja laita talli pois.
2. Kierrä maadoitusruuvit irti latausasemasta.
3. Merkitse paikka silikonitapeilla.
4. Käännä latausasema ylösalaisin ja puhdista se harjalla. Pese lika pois vesiletkulla ja anna latausaseman kuivua.
5. Laita latausasema pois.

### Laita antenni varastoon

Jos antenni on asennettu seinälle tai katolle, peitä antenni muovipussilla tai suojuksella. Jos antenni on asennettu maahan, noudata seuraavia ohjeita:

1. Irrota antenni ja tolppa.
- Huomaa: Pidä kolmikärkinen osa paikallaan.
2. Laita antennin kaapeli pois.

## 4.6.2 Palautus keväällä

Palauta Navimow ja kaikki sen asennukset keväällä seuraavasti:

1. Poista kaikki suojuukset ruohonleikkurista.
  2. Varmista, että latausasema on puhdas. Irrota silikonitapit, joilla paikka merkittiin, ja kiinnitä ruuvit maahan.
- Huomaa: Ero asennetun sijainnin ja viime vuoden sijainnin välillä ei saa olla yli 5 cm.
3. Kytke talven aikana irrotetut kaapelit uudelleen. Tarkista kaapelit vaurioiden tai katkosten varalta ja korjaa tarpeen mukaan.
- Huomaa: Tarkista terien terävyys ja vaihda ne tarvittaessa. Tarkista ja puhdista kameran objektiivi varmistaaksesi oikean toiminnan.
4. Kytke lopuksi ruohonleikkuri päälle ja testaa, onko se sidottu sovellukseen ja toimiiko se oikein.

## 4.7 Kierrätys ja loppukäsittely

ÄLÄ käsittele tätä tuotetta talousjätteenä. Jos haluat lisätietoja kierrätyksestä, ota yhteyttä kotitalousjätepalveluun, kuntaasi tai myyntipisteeseesi.

### VAROITUS

ÄLÄ hävitä tätä tuotetta kaatopaikalle, polttamalla tai sekoittamalla talousjätteiden mukaan. Sähkökomponenttien aiheuttama vaara tai vakava loukkaantuminen.

## 5. Usein kysytyt kysymykset ja vianetsintä

Jos kohtaat tuotteisiin tai sovelluksiin liittyviä ongelmia, yleisiä ongelmia ja kysymyksiä, tutustu Usein kysytyjä kysymyksiä -artikkeleihin osoitteessa <https://segway-navimow.my.site.com>

## 6. Tärkeitä tietoja

### 6.1 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

#### Valmistaja

Nimi: Navimow B.V.

Osoite: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Alankomaat

#### Valtuutettu edustaja

Nimi: AR Experts B.V.

Osoite: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Alankomaat

#### Ilmoituksen kohde

Yleinen nimitys: Robottiruohonleikkuri

Tuotteen nimi: Navimow i -sarja

Tyyppi/malli: i105E/i108E

Sarjanumero: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy

("X" tarkoittaa mitä tahansa kirjainta A–Z lukuun ottamatta O:ta ja I:tä, "y" tarkoittaa mitä tahansa kirjainta A–Z paitsi O:ta ja I:tä tai mitä tahansa numeroa 0–9)

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on seuraavien EU-direktiivien mukainen:

1. Radiolaitedirektiivi (2014/53/EU)
2. Konedirektiivi (2006/42/EY)
3. RoHS-direktiivi (2011/65/EU) ja muutospäätös ((EU) 2015/863)

Tämän tuotteen yhteensopivuus näiden direktiivien kanssa on arvioitu osoittamalla, että noudatetaan seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja ja/tai teknisiä tietoja:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 301 489-1 V2.2.3

EN IEC 55014-1:2021

EN 301 489 - 3 V2.2.0

EN IEC 55014-2:2021

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 511 V12.5.1

EN 303 413 V1.1.1

EN IEC 62311:2020

EN 50665:2017

EN IEC 63000:2018

EN 62133-2:2017

Allekirjoitettu seuraavien puolesta: Navimow B.V.

Paikka: Changzhou, Kiina

Päivämäärä: 2023-11-1

Nimi: Crystal Zhuang

Tehtävä: Sertifiointipäällikkö

Allekirjoitus: Crystal Zhuang

## 6.2 UKCA-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja

Nimi: Navimow B.V.

Osoite: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Alankomaat

Ilmoituksen kohde

Yleinen nimitys: Robottiruohonleikkuri

Tuotteen nimi: Navimow i -sarja

Tyyppi/malli: i105E/i108E

Sarjanumero: S4RJ x yyyy x yyyy/S4TM x yyyy x yyyy

(”X” tarkoittaa mitä tahansa kirjainta A–Z lukuun ottamatta O:ta ja I:tä, ”y” tarkoittaa mitä tahansa kirjainta A–Z paitsi O:ta ja I:tä tai mitä tahansa numeroa 0–9)

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on seuraavien Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädäntöjen mukainen:

1. Radio Equipment Regulations 2017
  2. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
  3. The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
- Tämän tuotteen yhteensopivuus näiden direktiivien kanssa on arvioitu osoittamalla, että noudatetaan seuraavia nimettyjä standardeja ja/tai teknisiä tietoja:

BS EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

BS EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 301 908-1 V13.1.1

BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 301 489-1 V2.2.3

BS EN IEC 55014-1:2021

EN 301 489 - 3 V2.2.0

BS EN IEC 55014-2:2021

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 511 V12.5.1

EN 303 413 V1.1.1

BS EN IEC 62311:2020

BS EN 50665:2017

BS EN IEC 63000:2018

BS EN 62133-2:2017

Allekirjoitettu seuraavien puolesta: Navimow B.V.

Paikka: Changzhou, Kiina

Päivämäärä: 2023-11-10

Nimi: Crystal Zhuang

Tehtävä: Sertifiointipäällikkö

Allekirjoitus: Crystal Zhuang

### 6.3 Sertifiointit

#### Euroopan unionin vaatimustenmukaisuuslausunto

##### Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämisestä



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa sekoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen kanssa. Asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi on sinun vastuullasi hävittää jätelaitteesi järjestämällä niiden palauttaminen määriteltyihin keräyspisteisiin.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön, joita muuten voi aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä.

Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, josta tuote on ostettu. Maksuton. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.

Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

##### Tietoja käytettyjen paristojen hävittämisestä



Tämä symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa niiden käyttöänsä jälkeen sekoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen kanssa. Osallistumisesi on tärkeä osa pyrkimyksiä minimoida paristojen ja akkujen ympäristö- ja terveysvaikutukset. Asianmukaista kierrätystä varten voit palauttaa tämän tuotteen tai sen sisältämät paristot tai akut toimittajallesi tai määritettyyn keräyspisteeseen veloitusetta.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön, joita muuten voi aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä.

Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Käytettyjä paristoja ja akkuja varten on erilliset keräysjärjestelmät.

Hävitä paristot ja akut oikein paikallisessa jätteiden keräys-/kierrätyskeskuksessa.

##### Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että koko tuote, mukaan lukien osat (kaapelit, johdot jne.), täyttää RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863 vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS-uudelleenlaadinta tai RoHS 2.0).

##### Radiolaitedirektiivi

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tässä osassa lueteltu tuote on radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

##### Konedirektiivi

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tässä osassa lueteltu tuote on konedirektiivin 2006/42/EY olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Valtuutettu edustaja Euroopassa:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Alankomaat

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tuote on RoHS-direktiivin 2011/65/EU, muutetun komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863, radiolaitedirektiivin 2014/53/EU ja konedirektiivin 2006/42/EY olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

|           |               |                   |
|-----------|---------------|-------------------|
| Bluetooth | Taajuusalueet | 2,4000–2,4835 GHz |
|           | Maks. RF-teho | 20 mW             |

# Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusilmoitus

## Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämisestä



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa sekoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen kanssa. Asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi on sinun vastuullasi hävittää jätelaitteesi järjestämällä niiden palauttaminen määriteltyihin keräyspisteisiin.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön, joita muuten voi aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä.

Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, josta tuote on ostettu.

Maksuton. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.

Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

## Tietoja käytettyjen paristojen hävittämisestä



Tämä symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa niiden käyttöön jälkeen sekoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen kanssa.

Osallistumisesi on tärkeä osa pyrkimyksiä minimoida paristojen ja akkujen ympäristö- ja terveysvaikutukset. Asianmukaista kierrätystä varten voit palauttaa tämän tuotteen tai sen sisältämät paristot tai akut toimittajallesi tai määritettyyn keräyspisteeseen veloituksetta.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön, joita muuten voi aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä.

Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Käytettyjä paristoja ja akkuja varten on erilliset keräysjärjestelmät.

Hävitä paristot ja akut oikein paikallisessa jätteiden keräys-/kierrätyskeskuksessa.

**The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012**

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että koko tuote, mukaan lukien osat (kaapelit, johdot ja niin edelleen), täyttää Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 -säästösten vaatimukset.

**Radio Equipment Regulations 2017**

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tässä osassa lueteltu tuote on Radio Equipment Regulations 2017 -säästösten olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

**Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tässä osassa lueteltu tuote on koneiden toimittamista koskevien Safety of Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 -säästösten olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tuote on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevien Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 -säästösten, Radio Equipment Regulations 2017 -säästösten ja Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 -säästösten olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä seuraavassa osoitteessa: <https://navimow.segway.com/HelpCenter>

|           |               |                   |
|-----------|---------------|-------------------|
| Bluetooth | Taajuusalueet | 2,4000–2,4835 GHz |
|           | Maks. RF-teho | 20 mW             |

## 6.4 Rajoitettu takuu

Rajoitettu takuu ja välimiesmenettelysopimus  
HUOMAUTUS: LUE TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU JA VÄLIMIESMENETTELYSOPIMUS JA SÄILYTÄ TÄMÄ SOPIMUS MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. TÄMÄ SOPIMUS SISÄLTÄÄ RAJOITETTUJA TAKUULAUSEKKEITA KULUTTAJILLE EUROOPASSA SEKÄ VÄLITYSLAUSEKKEITA NAVIMOWIN (TUOTE) OSALTA JA KAIKISTA TUOTTEeseen LIITTYVISTÄ JA/TAI SIITÄ JOHTUVISTA TAPAHTUMISTA. TÄMÄ ON SITOVA OIKEUDELLINEN SOPIMUS ("SOPIMUS") SINUN (JOKO YKSITYISHENKILÖN TAI OIKEUSHENKILÖN) JA VALMISTAJAN ("NAVIMOW"), NAVIMOW B.V., ("NAVIMOW") JA NIIDEN TYTÄRYHTIÖIDEN (MUKAAN LUKIEN MM. EMOYHTIÖ, TYTÄRYHTIÖ, SIDOSYHTIÖT, EDELTÄJÄ, MYÖHEMPI YHTIÖ, HALLINTOVIRKAMIEHET, SEURAAJAT, LUOVUTUKSENSAAJAT, TOIMIHENKILÖT, JOHTAJAT, JOHTAJAT, TYÖNTEKIJÄT, JÄSENET, OSAKKEENOMISTAJAT JA EDUSTAJAT, ASIANAJAJAT, VAKUUTUKSENANTAJAT TAI JÄLLEENVAKUUTUKSENANTAJAT) (YHDESSÄ "NAVIMOW-OSAPUOLET"), NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄT (MÄÄRITELTY JÄLJEMPÄNÄ) JA NIIDEN TYTÄRYHTIÖT (YHDESSÄ "NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄT") VÄLILLÄ. TUOTTEEN OSTAMINEN, TUOTEPAKKAUKSEN AVAAMINEN, TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN, TUOTTEEN PITÄMINEN, TÄMÄN SOPIMUKSEN ETUJEN HYÖDYNTÄMINEN TAI TÄMÄN SOPIMUKSEN HYVÄKSYMINEN SÄHKÖISESTI MUODOSTAVAT TÄMÄN SOPIMUKSEN HYVÄKSYMISEN. MIKÄLI OSTAT TÄMÄN TUOTTEEN VANHEMPANA TAI HUOLTAJANA LAPSEN PUOLESTA TAI LAPSELLE, HYVÄKSYT KAIKKI SOPIMUSEHDOT JA HYVÄKSYT, ETTÄ TÄMÄ SOPIMUS SITOO SEKÄ SINUA ETTÄ LASTA. TUNNUSTAT JA HYVÄKSYT, ETTÄ SAAT RIITTÄVÄN ILMOITUKSEN TÄSTÄ SOPIMUKSESTA JA HYVÄKSYT TÄMÄN SOPIMUKSEN.

### Merkitse tuotteen sarjanumero muistiin

Kirjoita tuotteen sarjanumero alla olevaan kenttään. Sarjanumero löytyy toimituspakkauksen ulkopuolelta tai tuotteen pohjasta.

### Yhteystiedot

Tuotteen valmistaja ja jakelija on Navimow B.V. ("Navimow").

Sarjanumero tähän

### 1. Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu kattaa vain tuotteen ja sen komponenttien materiaalien tai laadun viat, kun tuotetta ja sen osia käytetään normaaleissa ja tavanomaisissa olosuhteissa. Jos ilmenee tämän rajoitetun takuun kattama vika, Navimow ja/tai muut Navimow-osapuolet korjaavat tai vaihtavat oman harkintansa mukaan viallisen tuotteen tai vialliset osat tämän rajoitetun takuun tai sen aktivointipäivämäärän mukaan (myöhempi päivämäärä on voimassa) joko Navimowilta, valtuutetulta Navimow-jälleenmyyjältä, valtuutetulta Navimow-jakelijalta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä (erikseen "Navimow-jälleenmyyjä" tai yhdessä "Navimow-jälleenmyyjät").

| Tämän takuun kattama tuote | Rajoitettu takuu aika |
|----------------------------|-----------------------|
| i105E, i108E               | 3 vuotta              |
| Akku ja virtalähteet       | 2 vuotta              |

Terät ovat kuluvia osia, eikä tämä takuu kata niitä.  
TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ON AINOA TUOTETTA JA SEN KOMPONENTTIOsIA, LISÄVARUSTEITA JA KORJAUKSIA KOSKEVA NIMENOMAINEN TAKUU. NAVIMOW JA NAVIMOW-OSAPUOLET KIELTÄYTYVÄT KAIKISTA MUISTA NIMENOMAISISTA TAKUISTA. NAVIMOW JA MUUT NAVIMOW-OSAPUOLET RAJOITTAVAT KAIKKIEN TAKUIDEN KESTOA JA KORJAUSTOIMENPITEITÄ, MUKAAN LUKIEN ILMAN RAJOITUKSIA LAKIIN, KAUPPAAN, SUORITUKSEEN, KAUPANKÄYNTIIN TAI MUUHUN PERUSTUVAT TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN KESTOAIKAAN. TÄSSÄ RAJOITETUSSA TAKUUSSA KUVATAAN KÄYTETTÄVISSÄSI OLEVA PALVELU, MIKÄLI TUOTTEESI TARVITSEE TAKUUHUOLTOA. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ON LISÄTAKUU, JOKA EI MILLÄÄN TAVALLA VAIKUTA TAI RAJOITA LAKISÄÄTEISIÄ OIKEUKSIA, JOITA SINUN KULUTTAJANA VOI OLLA ESIMERKIKSI VAATIMUSTENMUKAISUUDEN OSALTA, JA SINULLA SAATTAA OLLA LISÄSUOJIA PAIKALLISTEN LAKIEN MUKAISESTI.

### 2. Rajoitetun takuun huoltoprosessi

Navimow’n verkkopalvelut ovat saatavilla osoitteessa [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com). Jos epäilet tuotteen käytön aikana, että tuote tai sen komponentti on viallinen ja/tai ei toimi oikein. LOPETA VÄLITTÖMÄSTI TUOTTEEN KÄYTTÖ JA SÄILYTÄ TUOTETTA ASIANMUKAISESTI. TUOTTEEN KÄYTÖN JATKAMINEN TÄLLAISISSA OLOSUHTEISSA VOI AIHEUTTAA VAKAVIA RUUMIINVAMMOJA TAI JOPA KUOLEMAN SINULLE TAI MUILE JA/TAI AIHEUTTAA OMAISUUSVÄHINKOJA.

Ota tämän jälkeen välittömästi yhteyttä Navimowiin osoitteessa support-navimow@rlm.segway.com. tai Live Chatista sovelluksen kautta. Navimowin teknisen tuen henkilökunta auttaa sinua verkossa vian diagnosoinnissa ja lisäohjeiden antamisessa. Jos takuupalveluita tarvitaan, valmistaudu esittämään seuraavat materiaalit mukaan lukien (i) todiste tuotteen alkuperäisestä ostosta, (ii) tuotteen sarjanumero ja (iii) kuvaus virheestä, jos sovellettavissa. Kun olet todennut kelpoisuutesi rajoitettuun takuuseen ja/tai palveluihin, sinun tulee antaa nimesi, sähköpostiosoitteesi, postiosoitteesi ja yhteyspuhelinnumerosi; opastamme sinua palvelun saamisessa.

Jos haluat palauttaa viallisen laitteen huoltoon, olet vastuussa lähetyskustannuksista ja menetykset ja vahinkoriskistä, joka voi ilmetä kuljetuksen aikana sinulta Navimowille ja Navimowilta sinulle. Sinun on pakattava viallinen tuote tai komponentti alkuperäiseen tai Navimow'n hyväksymään pakkaukseen, joka toimitetaan sinun kustannuksellasi, kun haluat lähettää tuotteen Navimow'lle. Sinun on puolustettava, korvattava ja vapautettava Navimow kaikista menetyksistä ja/tai vahingoista, jotka saattavat johtua tuotteen tai komponentin väärästä pakkaamisesta tai lähettämisestä Navimow'lle.

Valtuutettu palveluntarjoaja tai Navimow-jälleenmyyjä tarkastaa palautettavan tuotteen. Jos Navimow kohtuudella päättää, että ongelma ei kuulu rajoitetun takuun piiriin, Navimow ilmoittaa sinulle asiasta ja tiedottaa sinulle palveluista tai korvaavista vaihtoehdoista, jotka ovat käytettävissäsi maksua vastaan, tai Navimow palauttaa tuotteen sinulle korjaamattomana, missä tapauksessa olet vastuussa toimitus- ja vakuutuskustannuksista, joita tuotteen lähettämisestä Navimow'ltä sinulle koituu. Jos jokin palvelu ei kuulu rajoitetun takuun piiriin ja hylkää Navimow-osapuolten ja/tai Navimow-jälleenmyyjän suositteleman maksullisen palvelun, ymmärrät ja tunnustat, että tuotteen korjaamisen ja/tai huollon laiminlyönti voi lisätä putoamisen ja/tai tuotteen vikaantumisen riskiä, joka voi johtaa vakavaan omaisuusvahinkoon, vakavaan ruumiinvammaan tai kuolemaan, ja hyväksyt, että tämä on tietoinen suostumuksesi ottaa tällainen riski.

Palautusta varten, joka on oikeutettu takuuseen ja/tai palveluihin, Navimow korvaa vialliset tuotteet uusilla tai kunnostetuilla osilla, jotka ovat samanlaisia tai samankaltaisia, maksutta sinulle palvelusta. Navimow säilyttää vaihtamansa osat säilytetään ja niistä tulee Navimow'n omaisuutta. Tällaisessa tilanteessa Navimow maksaa kohtuulliset palautuskuljetukset tuotteen palauttamisesta sinulle.

### 3. Rajoitetun takuun kelpoisuus

3.1 Navimowin tulee vastaanottaa palvelupyyntösi edellä kuvatun rajoitetun takuunajan kuluessa, ja Navimowin on vastaanotettava tuotteesi edellä määritellyn rajoitetun takuun huoltoprosessin mukaisesti.

3.2 Tuotteesi on ostettava valtuutetulta Navimow-jälleenmyyjältä.

3.3 Sinun on toimitettava alkuperäinen ostokuitti.

3.4 Tuotteesi sarjanumeron on oltava luettavissa, selkeä, peukaloimaton ja muokkaamaton.

3.5 Kaikkien väärinkäytön kestävien sinettien on oltava ehjät, paikallaan ja muokkaamattomat.

---

51

### 4. Rajoitetun takuun poissulkemiset

Tämä rajoitettu takuu kuvaa sinulle saatavissa olevan palvelun, jos tuotteesi vaatii takuuhuoltoa, ja sinulla saattaa olla paikallisten lakien mukaisia lisäsuojauksia. Tämä rajoitettu takuu ei kata ja sulkee pois tuotteen tai sen osien vahingot, joiden syynä on:

4.1 Väärinkäyttö, huolimattomuus, laiminlyönti tai kaupallinen käyttö.

4.2 Tuotteen virheellinen lataaminen, varastointi, huolto tai käyttö, joka ei noudata käyttäjän materiaaleissa annettuja ohjeita tai rajoituksia.

4.3 Tuotteen käyttö sovellettavien lakien ja asetusten vastaisesti.

4.4 Tuotteen käyttö henkilöiden, joilla ei ole riittävää kokemusta, toimesta.

4.5 Onnettomuus, törmäys, palovahinko, vesivahinko, kemiallinen vahinko, tuotteen käyttäminen sen työskentelylämpötila-alueen ulkopuolella, korkeapainevesisuihku, maanjäristys, putoaminen.

4.6 Mekaanisten osien, elektronisten osien tai tuotteeseen upotettujen ohjelmistojen muutokset.

4.7 Valtuuttamattomien palveluntarjoajien suorittama huolto, korjaus ja kunnossapito.

4.8 Kosmeettiset vauriot.

4.9 Tuotteen käyttö kolmannen osapuolen tuotteen, komponentin tai lisävarusteen kanssa.

4.10 Kuluvien osien normaali heikkeneminen.

4.11 Tuotteen käyttö liian kuluneiden osien kanssa.

### 5. VASTUUVAPAUSLAUSEKE JA RAJOITUS

5.1 NAVIMOW-OSAPUOLET EIVÄT KOSKAAN SITOUDDU TAI VALTUUTA KETÄÄN SITOUTUMAAN PUOLESTAAN MIHINKÄÄN MUUHUN VELVOLLISUUTEEN TUOTTEEN, SEN KOMPONENTTIOSIEN, LISÄVARUSTEIDEN, HUOLTOKORJAUKSIEN TAI TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN SUHTEEN.

5.2 NAVIMOW-OSAPUOLET JA NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄT EIVÄT OLE VASTUUSSA TUOTTEEN, SEN KOMPONENTTIOSIEN TAI LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÖMAHDOLLISUUDEN MENETTÄMISESTÄ TAI MISTÄÄN MENETYKSESTÄ, VAHINGOSTA TAI HAITASTA, JOKA VOI JOHTUA VIASTA TUOTTEESSA, SEN VIALLISSA KOMPONENTTIOSASSA, LISÄVARUSTEISSA TAI HUOLTOKORJAUKSESSA, TAI MUUSTA SATUNNAISESTA TAI VÄLILLISESTÄ VAHINGOSTA, JOKA VOI OLLA SEURAUKSENA TUOTTEEN, SEN KOMPONENTTIOSIEN, LISÄVARUSTEIDEN TAI HUOLTOKORJAUKSEN VIASTA. ERÄÄT MAAT EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI VÄLILLISTEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, JOTEN EDELLÄ MAINITTU RAJOITUS TAI POISSULKEMINEN EI VÄLTTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI EI SALLI SITÄ.

5.3 NAVIMOW-OSAPUOLTEN JA NAVIMOW-JÄLLEENMYYYJÄN KOKONAI- JA YHTEISVASTUU KAIKKIEN SOVELLETTAVIEN LAKIEN TAI TEORIOIDEN MUKAISISTA VAATIMUKSISTA YHDESSÄ TAI ERIKSEEN, JOTKA JOHTUVAT TAI LIITTYVÄT TUOTTEEN OSTAMISEEN, TUOTTEEN KÄYTTÄMISEEN, SOPIMUSRIKKOMUKSEEN, LOUKKAUKSEEN (HUOLIMATTOMUUS MUKAAN LUKIEN) TAI MUUHUN, EIMISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ VELVOLLISUUTTA KORJATA TAI VAIHTAA VIRHEELLISTÄ TUOTETTA NAVIMOW'N OMAN JA YKSINOMAISEN HARKINNAN MUKAAN. NAVIMOW-OSAPUOLET JA NAVIMOW-JÄLLEENMYYYJÄT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLEVASTUUSSA KENELLEKÄÄN VÄLILLISISTÄ, EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ, VAROITTAVISTA, RANKAISEVISTA TAI PARANNETUISTA VAHINGOISTA, JOTKA SYNTYVÄT TAI LIITTYVÄT TUOTTEeseen OSTAMISEEN JA/TAI OVAT YHTEYDESSÄ SIIHEN, MIHINKÄÄN TÄMÄN SOPIMUKSEN RIKKOMUKSEEN TAI VALMISTAJAN VELVOLLISUUDET, RIIPPUMATTA SIITÄ, (A) OLIVATKO TÄLLAISET VAHINGOT ENNAKOITAVISSA, (B) RIIPPUMATTA SIITÄ, OLIKO NAVIMOWILLE TAI MUILLE NAVIMOW-OSAPUOLILLE ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA, JA (C) OIKEUDELLISESTA TAI TASAPUOLISESTA TEORIASTA (SOPIMUS, OIKEUDEN LOUKKAUS TMS.), JOHON VAATIMUS PERUSTUU, ELLEI SOVELLETTAVA LAKI KIELLÄ TÄLLAISIA RAJOITUKSIA JA POISSULKEMISIA. YLLÄ OLEVAT RAJOITUKSET TAI POIKKEUKSET OVAT VOIMASSA SILLOINKIN, JOS LOUKATUN ASIAKKAAN TAI MUUN HENKILÖN (JOLLA VOI OLLA TÄMÄN SOPIMUKSEN MUKAINEN OIKEUS LAIN NOJALLA) TÄMÄN SOPIMUKSEN MUKAISET KORVAUKSET EIVÄT TÄYTÄ OLENNAISTA TARKOITUSTAAN. MIKÄLI ERÄÄT MAAT EIVÄT SALLI TIETTYJEN TAI KAIKKIEN EDELLÄ MAINITTUJEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI EI SALLI TÄLLAISIA RAJOITUKSIA TAI POISSULKEMISIA, NE EIVÄT VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA. ERÄÄT MAAT EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI SEURAAVIEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, JOTEN SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI EI SALLI TÄLLAISIA RAJOITUKSIA TAI POISSULKEMISIA, YLLÄ OLEVA RAJOITUS TAI POISSULKEMINEN EI VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA.

5.4 Sovelletavan lain sallimissa rajoissa Navimow-osapuolet ja Navimow-jälleenmyyjät kieltävät kaiken vastuun eivätkä siten ole vastuussa mistään vahingoista, mukaan lukien mm. kuolema, ruumiinvammat tai omaisuusvahingot, jotka johtuvat tai liittyvät mihinkään minkä tahansa valtuutetun tai luvattoman jälleenmyyjän, jakelijan, tukkumyyjän, vähittäismyyjän, palveluntarjoajan tai kolmannen osapuolen käyttäytymiseen (mukaan lukien väärinkäytökset), toimintaan, toimitettomuuteen, tekoon (mukaan lukien laiminlyönti), laiminlyöntiin tai huolimattomuuteen, joka liittyy tuotteen tai sen palveluiden toimittamiseen. Sovelletavan lain sallimissa rajoissa tässä esitetyt mahdolliset nimenomaiset sitoumukset ja takuut ovat ainoat takuut ja sitoumukset, jotka Navimow-osapuolet antaneet tehneet sinulle, kaikille kuluttajille ja/tai loppukäyttäjälle, ja Navimow-osapuolet eivät ole vastuussa mistään muista takuista ja/tai sitoumuksista, jotka toinen henkilö on saattanut antaa ja/tai tarjota, elleivät Navimow-osapuolet ole kirjallisesti nimenomaisesti valtuuttaneet tällaisen lisätakuun ja/tai sitoumuksen antamista kuluttajalle tai loppukäyttäjälle.

## 6. Vaatimukset, riitojen ratkaisu ja välimiesmenettely

TÄSSÄ OLEVAT LAUSEKKEET OVAT OIKEUDELLISESTI SITOVIA SINUN (JOKO YKSITYISHENKILÖN TAI YHTEISÖN) JA NAVIMOW B.V.:N, SEN TYTÄRYHTIÖIDEN, NAVIMOW-OSAPUOLTEN JA NAVIMOW-JÄLLEENMYYYJIEN VÄLILLÄ. OHEISET LAUSEKKEET VOIVAT VAIKUTTA A OIKEUKSIISI, JA SINUN VASTUULLASI ON LUKEA SEURAAVAT OSAT. VOIT VETÄYTYÄ SOPIMUKSESTA 30 KALENTERIPÄIVÄN KULUESSA ENSIMMÄISESTÄ KULUTTAJAN HANKINNASTA LÄHETTÄMÄLLÄ SÄHKÖPOSTIA OSOITTEeseen OPTOUT@SEGWAY.COM JA ILMOITTAMALLA ASIANMUKAISET TIEDOT. LISÄTIETOJA: KATSO OSA 6.2.

### 6.1 Sitova välimiesmenettely

Navimow-osapuolet, -jälleenmyyjät ja sinä hyväksytte, että kaikki riidat, kiistat tai vaatimukset, jotka johtuvat tai liittyvät Tämän sopimuksen mukaan rajoitettu takuu, tuotteen myynti, kunto tai suorituskyky, riippumatta siitä, perustuuko sopimukseen, vahingonkorvausoikeuteen, petokseen, vääristelyyn tai muuhun oikeudelliseen teoriaan, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, kuolemaan, loukkaantumiseen tai omaisuusvahinkoihin liittyvät vaatimukset, säännellään ja tulkitaan Alankomaiden lakien mukaisesti, lukuun ottamatta sen lainvalintasäännöksiä, ja lopullisesti ratkaisee Kansainvälinen kauppakamari (ICC) tällä hetkellä voimassa olevien vuoden 2021 ICC: n välimiesmenettelysääntöjen (ICC: n säännöt) nojalla, joka Säännöt katsotaan sisällytetyn viittauksella tähän lausekkeeseen. Lisäksi osapuolet sopivat, että:

i. Välimiesoikeus sijaitsee Amsterdamissa Alankomaissa. ii. Tuomioistuimessa on 3 välimiestä.

iii. Välimiesmenettelyn kieli on englanti.

Osa 6 "Vaatimukset, riitojen ratkaisu ja välimiesmenettely" -lauseke säilyy tämän sopimuksen ja/tai rajoitetun takuun päättyessä tai päättyessä tai siinä tapauksessa, että tämä sopimus ja/tai rajoitettu takuu katsotaan mitättömäksi, vältettävissä olevaksi, pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi joko kokonaan tai osittain toimivaltaisessa ratkaisulaitoksessa, jolla on tosiasiallinen valta ja toimivalta tässä asiassa.

### 6.2 Kieltäytyminen

VOIT KIELTÄYTYÄ TÄSTÄ RIIDANRAKKAISUMENETTELYSTÄ ANTAMALLA ILMOITUKSEN NAVIMOWILLE tai NAVIMOW-OSAPUOLILLE VIIMEISTÄÄN KOLMENKYMMENTEN (30) KALENTERIPÄIVÄN KULUESSA SIITÄ, KUN KULUTTAJA ON OSTANUT TUOTTEEN. KIELTÄYTYMISTÄ VARTEN SINUN TULEE LÄHETTÄÄ ILMOITUS SÄHKÖPOSTIOSOITTEeseen OPTOUT@SEGWAY.COM AIHERIVILLÄ: "VÄLIMIESMENETTELYSTÄ KIELTÄYTYMINEN". SÄHKÖPOSTITSE LÄHETETTÄVÄN KIELTÄYTYMISILMOITUKSEN TULEE SISÄLTÄÄ (A) NIMI, SÄHKÖPOSTIOSOITE, POSTIOSOITE JA PUHELINNUMERO, (B) TUOTTEEN OSTOPÄIVÄMÄÄRÄ, (C) TUOTTEEN MALLINIMI TAI -NUMERO JA (D) SARJANUMERO. VAIHTOEHTOISESTI VOIT KIELTÄYTYÄ LÄHETTÄMÄLLÄ KIELTÄYTYMISILMOITUKSEN NAVIMOWILLE osoitteeseen Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdam, Alankomaat. REKISTERÖITY KIRJE KOLMENKYMMENTEN (30) KALENTERIPÄIVÄN KULUESSA SIITÄ, KUN ENSIMMÄINEN LOPPUKÄYTTÄJÄ ON OSTANUT TUOTTEEN NAVIMOW-JÄLLEENMYYYJÄLTÄ. KIELTÄYTYMISKIRJEEN TULEE SISÄLTÄÄ SEURAAVAT TIEDOT: (A) NIMI, SÄHKÖPOSTIOSOITE, POSTIOSOITE JA PUHELINNUMERO, (B) TUOTTEEN OSTOPÄIVÄMÄÄRÄ, (C) TUOTTEEN MALLINIMI TAI -NUMERO, (D) SARJANUMERO JA (E) SEURAAVA ILMOITUS: EDELLÄ MAINITTU KULUTTAJA PÄÄTTÄÄ KIELTÄYTYÄ TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN TARJOAMASTA RIITOJEN RATKAISEMISEN MENETTELYSTÄ. NÄMÄ OVAT KAKSI AINOAA TEHOKASTA TAPAA KIELTÄYTYÄ TÄSTÄ RIITOJEN RATKAISEMISEN MENETTELYSTÄ. PÄÄTÖS KIELTÄYTYÄ TÄSTÄ RIITOJEN RATKAISEMISEN MENETTELYSTÄ EI VAIKUTA MILLÄÄN TAVALLA RAJOITETUN TAKUUN KATTAVUUTEEN, JA VOIT JATKAA RAJOITETUN TAKUUN EDUISTA NAUTTIMISTA.

### 6.3 Kieli

Tämä sopimus voidaan kääntää eri kielille. Ristiriitatapauksissa englanninkielinen versio on ensisijainen ja johtava.

### 7. Tarkoitettu kolmannen osapuolen edunsaaja

(a) Jos luonnollinen henkilö saa uuden tuotteen lahjaksi sen alkuperäiseltä ostajalta eikä tästä saajasta tule tämän sopimuksen osapuolta, saajaa pidetään tämän sopimuksen tarkoitettuna kolmannen osapuolen edunsaajana. (b) Jos (i) luonnollinen henkilö kuuluu tuotteen ostajan perheeseen tai talouteen, (ii) on kohtuullista olettaa, että kyseinen henkilö voi käyttää tai kuluttaa tuotetta tai että tuote voi vaikuttaa häneen, ja (iii) kyseinen henkilö ei ole tämän sopimuksen osapuoli, kyseinen henkilö katsotaan tämän sopimuksen tarkoitetuksi kolmannen osapuolen edunsaajaksi.

### 8. Vanhentumissäännös

Osapuolet sopivat, että kaikki riidat, erimielisyydet tai vaatimukset, jotka johtuvat tästä sopimuksesta, rajoitetusta takuusta, tuotteen myynnistä, kunnosta tai suorituskyvystä, tai liittyvät siihen, riippumatta siitä, perustuvatko ne sopimukseen, vahingonkorvaukseen, petokseen, väärään ilmoitukseen tai mihin tahansa muuhun oikeudelliseen teoriaan, mukaan lukien mm. kuoleman, loukkaantumisen tai omaisuusvahinkojen korvaamista koskevat vaatimukset, on pantava vireille vuoden kuluessa kanteen perusteen syntymisestä.

### 9. Erotettavuus

Jos jokin tämän sopimuksen ehto, lauseke tai määräys on pätemätön, lainvastainen tai täytäntöönpanokelvoton jollakin lainkäyttöalueella, tällainen pätemättömyys, lainvastaisuus tai täytäntöönpanokelvottomuus ei vaikuta mihinkään muuhun tämän sopimuksen ehtoon, lausekkeeseen tai määräykseen eikä tee tällaisesta ehdosta, lausekkeesta tai määräyksestä pätemätöntä tai täytäntöönpanokelvotonta jollakin toisella lainkäyttöalueella. Jos todetaan, että jokin ehto, lauseke tai määräys on pätemätön, lainvastainen tai täytäntöönpanokelvoton, osapuolten on neuvoteltava vilpittömässä mielessä, ja jos neuvottelut eivät johda tulokseen, välimiesoikeus voi muuttaa tätä sopimusta siten, että se vastaa mahdollisimman hyvin osapuolten alkuperäistä tarkoitusta, jotta tämän sopimuksen mukaiset liiketoimet voidaan toteuttaa mahdollisimman pitkälle alkuperäisen suunnitelman mukaisesti.

## 6.5 Yhteydenotto

Valmistaja: Navimow B.V.

Osoite: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Alankomaat

Ota yhteyttä, jos sinulla on ongelmia ruohonleikkurin käyttöön, huoltoon ja turvallisuuteen tai sen virheisiin/vikoihin liittyen.

Sähköposti: [support-navimow@rlm.segway.com](mailto:support-navimow@rlm.segway.com)

Valtuutettu edustaja Euroopassa: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Alankomaat

Verkkosivusto: [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com)

Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia tuotteeseen, julkaista laiteohjelmistopäivityksiä ja päivittää tämän käyttöoppaan milloin tahansa. Tuotteen, lisävarusteiden ja sovelluksen käyttöliittymän kuvat tässä käyttöoppaassa ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote ja toiminnot voivat vaihdella. Katso uusimmat käyttäjämateriaalit osoitteesta [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com).